

TopDown 400–700

Opus 400-700

601010-000020

Výrobní č. 1.3.2



1	Všeobecné bezpečnostní předpisy.....	1	8	Nastavení.....	35
1.1	Povinnosti a odpovědnost.....	1	8.1	Nastavení	35
1.2	Před použitím stroje	1	8.2	Nastavení dávkování	40
1.3	Jak číst tento návod.....	1	8.3	Konfigurace.....	40
1.4	Popis bezpečnostních symbolů	1	9	Používání na poli.....	44
2	Popis produktu	2	9.1	Kalibrace	44
2.1	Väderstad E-Services.....	2	9.2	Řízení zdvihu.....	45
2.2	Väderstad E-Connect.....	2	9.3	Změny nástrojů	45
2.3	Přehled	2	10	Elektrický systém	46
2.4	Gateway	2	11	Informace.....	50
2.5	E-Control (iPad)	2	11.1	Zařízení	50
2.6	Používání dvou terminálů.....	3	11.2	Systém	56
2.7	Software	3	12	Stahování návodů a videí.....	60
3	Montážní návod.....	4	12.1	Zobrazení v iPadu.....	61
3.1	Montáž držáku pro iPad v traktoru	4	12.2	Aktualizace již stažených souborů.....	62
3.2	Připojení pomocí ethernetového ka- belu (volitelně).....	4	12.3	Vymazání návodů nebo videí.....	62
3.3	Připojení k ISOBUS	5	13	Release Notes	63
3.4	Připojení k traktorům bez ISOBUS konektorů.....	5			
4	Začínáme.....	6			
4.1	Spojení s E-Control.....	6			
4.2	Stažení aplikace E-Control, ISOBUS/ E-Control	6			
4.3	Aktualizace software v bráně, ISO- BUS/E-Control.....	7			
5	Úvodní stránka	9			
5.1	Displej pro ovládání a sledování	9			
5.2	Displej pro ovládání a sledování nástrojů.....	10			
5.3	Navigační tlačítka	11			
5.4	Funkční tlačítka	11			
5.5	Nápověda a připojení.....	12			
5.6	Výstražný alarm	12			
5.7	AUX kabely	13			
6	Statistika	17			
6.1	Denní a Sezonní	17			
6.2	Životnost.....	17			
7	Alarmy	18			
7.1	Všeobecně.....	18			
7.2	Seznam alarmů.....	20			

1 Všeobecné bezpečnostní předpisy

1.1 Povinnosti a odpovědnost

These instructions are to be regarded as for guidance only and entail no responsibility whatsoever on the part of Väderstad AB and/or its representatives. Full responsibility for the use, transportation, maintenance and servicing of the machine lies with the owner/driver. These instructions cover a large number of machine configurations.

Místní podmínky ovlivňující střídání plodin, typ půdy, podnebí atd. mohou vyžadovat postupy, které se liší od postupů uváděných v tomto návodu.

Majitel/řidič je plně zodpovědný za správné používání stroje ve všech ohledech. Majitel rovněž odpovídá za to, že si všechny osoby používající stroj přečetly tento návod k používání a pochopily ho a že pracují v souladu se všemi platnými ustanoveními a předpisy.

Tento stroj je určen k použití v profesionálním zemědělství. Měl by být používán v souladu se správnou profesionální praxí.

Pokud některá osoba pracující se strojem zjistí jakýkoli bezpečnostní nedostatek, musí se neprodleně postarat o jeho nápravu.

Všechny stroje společnosti Väderstad prošly před svou expedicí kontrolou jakosti a provozními testy. Majitel/provozovatel však nese plnou odpovědnost za správnou funkci stroje při použití na poli. Pokud nejste spokojeni, odkazujeme vás na „Všeobecné dodací podmínky společnosti Väderstad (General delivery provisions for the Väderstad Group)“.

Úpravy konstrukce jsou součástí neustálého zdokonalování našich strojů. Popisy stroje se proto týkají podoby a konstrukce stroje platných v okamžiku jejich psaní. V návodu k používání jsou obrázky znázorňující stroj v podobě, která neodpovídá přesně stroji, jak jste ho obdrželi; závisí to na vybavení na přání, modelu a případně provedených modernizacích. Některé popisy v těchto návodech nemusí být pro váš stroj relevantní.

Návod k obsluze je vypracován podle normy ISO 3600.

1.2 Před použitím stroje

- A. Přečtěte si pozorně tento návod tak, abyste si byli jistí, že jste porozuměli jeho obsahu.
- B. Naučte se používat stroj správně a opatrně! V nepovolaných rukou nebo při neopatrném používání může být stroj nebezpečný.
- C. Stroj bude součástí vašeho pracoviště a pracoviště vašich kolegů. Proto je důležité zajistit, aby byli všichni chráněni a aby byly na svém místě funkční ochrany.

1.3 Jak číst tento návod

Písmena v závorkách odkazují na odpovídající písmena na obrázku a používají se jako odkaz v textu.

- A. Odkaz (A)
- B. Odkaz (B)

Informace, u kterých je pořadí důležité, jsou označeny pomocí číslovaných pokynů k provedení činnosti.

Při odkazování na obrázky mohou být stejným způsobem jako písmena použita také čísla, pokud je odkazů tolik, že se nedostává písmen v abecedě.

1. Začněte tímto ...
2. Pak ...

1.4 Popis bezpečnostních symbolů



Signální slovo **Nebezpečí** slouží k označení bezprostředně nebezpečné situace, která bude mít za následek smrt nebo těžký úraz, pokud jí nebude zabráněno.



Signální slovo **Varování** slouží k označení potenciálně nebezpečné situace, která by mohla mít za následek smrt nebo těžký úraz, pokud jí nebude zabráněno.



Signální slovo **Pozor** slouží k označení potenciálně nebezpečné situace, která by mohla mít za následek lehký nebo středně těžký úraz, pokud jí nebude zabráněno. Taková označení však mohou být příliš málo zřetelná na to, aby ovlivnila chování (nebo aby byla překládána). Za určitých okolností mohou signální fráze jako „NEBEZPEČÍ SMRTI“, „RIZIKO OSLEPNUTÍ“ nebo „POZOR NA VÝPARY“ účinněji upozornit na některé pokyny nebo bezpečnostní informace než signální slova.



Informace označené tímto symbolem stojí za povšimnutí, protože poskytují užitečné rady nebo zvláště užitečné informace pro správné zacházení se strojem.



Používá se pro objasnění informací.

- Používá se pro uvádění informací formou výčtu s odrážkami. Pořadí, v jakém jsou informace uvedeny, nevypovídá nic o jejich důležitosti.

2 Popis produktu

2.1 Väderstad E-Services

Všechny funkce stroje jsou řízeny a sledovány z kabiny traktoru pomocí řídicí jednotky.

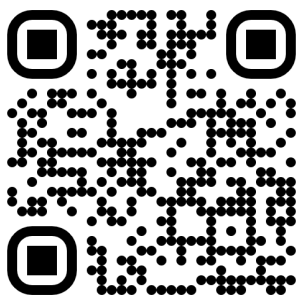
Väderstad nabízí dvě různé alternativy pro řízení a monitorování stroje. Všechny tyto systémy dokážou řídit všechny funkce stroje, existují však různé varianty způsobu jejich ovládání a připojení. Tato příručka popisuje jen E-Control a ISOBUS.

2.2 Väderstad E-Connect

Tento stroj je připojen k platformě Väderstad E-Connect. Díky tomu budete jako zákazník moci na dálku sledovat stav stroje a další věci. Kontaktujte svého prodejce, abyste se zaregistrovali do služby a nastavili účty, pokud to již nebylo provedeno v rámci procesu dodání.

Podmínky služby E-Connect najdete na odkazu nebo v QR kódu.

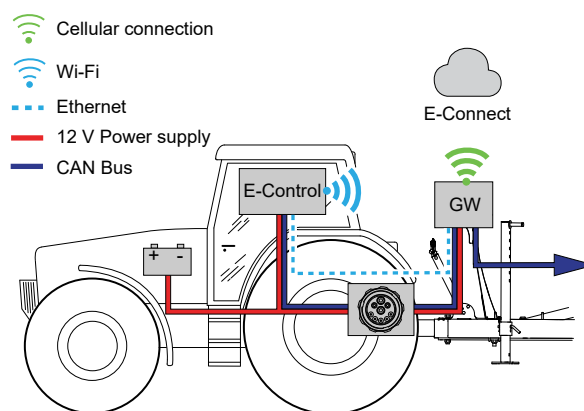
<https://www.vaderstad.com/en/docs/e-connect>



Obrázek 2.1

V nabídce Nastavení je možné dočasně vypnout přenos dat do cloudu z aplikace E-Control. “8.1.7 E-Connect”. Přenos dat bude pozastaven, dokud nebude nastavení změněno zpět na aktivní.

2.3 Přehled



Obrázek 2.2

- E-Control – ovládání a monitorování stroje pomocí iPadu.¹
- GW (Gateway) – řídicí jednotka na stroji, která zpracovává a ukládá data stroje.
- E-Connect — shromažďuje data z Gateway a odesílá je do cloudu, aby bylo možné provádět vzdálené monitorování a analýzu.
- Ethernetový kabel (volitelně) — kabelové připojení mezi iPadem a Gateway.

2.4 Gateway

Řídicí jednotka Gateway je mozkem systémů E-Control a ISOBUS. Komunikuje se zařízením iPad a/nebo VT (virtuální terminál) a jsou v ní uložena všechna nastavení stroje a důležitá data k jeho funkcím, alarmům atd. Každý stroj má svoje vlastní Gateway.

Gateway je kompatibilní s ISO 11783 a vyžaduje terminál ISOBUS (virtuální terminál) verze 3 nebo 4. Na webové stránce společnosti Väderstad AB je seznam testovaných terminálů. Pro získání dalších informací navštivte www.vaderstad.com.

2.5 E-Control (iPad)

E-Control je aplikace a řídí používání funkcí stroje prostřednictvím iPadu¹. Komunikace mezi iPadem a jednotkou Gateway stroje probíhá bezdrátově přes Wi-Fi nebo přes kabel Ethernet. Gateway přijímá a zpracovává všechny povely.

1. iPad je registrovaná ochranná známka společnosti Apple Inc.

2.6 Používání dvou terminálů



Hlavní terminál



Vedlejší terminál

Ke Gateway lze připojit virtuální terminál a iPad nebo několik iPadů současně.

Pokud je připojeno několik terminálů současně, jeden terminál je hlavní a všechny ostatní terminály mají status vedlejší. Symbol na úvodní stránce indikuje, který terminál je hlavní a který terminál je vedlejší.

Hlavní je vždy ten terminál, který je připojen ke Gateway jako první. Na vedlejší terminálu jsou funkční jen tlačítka pro úvodní stránku, statistiku a alarmy.

2.6.1 Přepínání mezi hlavním a vedleším terminálem

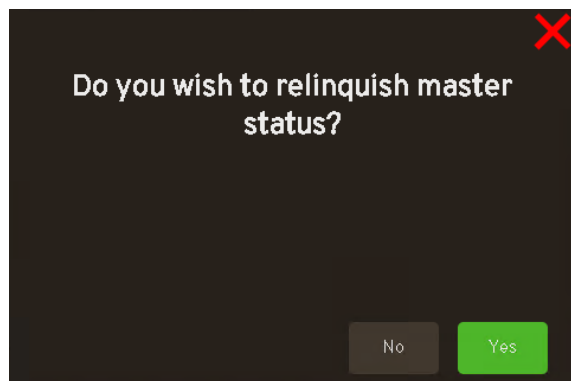
Příklad dole ukazuje požadavek z virtuálního terminálu na převzetí řízení od iPadu.

1. Klepněte na tento symbol na vedlejší terminálu,



Obrázek 2.3

2. Na obrazovce se zobrazuje hlášení, které potvrzuje, že byl do hlavního terminálu odeslán požadavek na převzetí řízení.



Obrázek 2.4

3. Hlavní terminál ukáže, že přijal požadavek na uvolnění ovládání.

4. Na hlavním terminálu potvrďte souhlas s odevzdáním ovládání jinému terminálu.



S vedleším terminálem lze pomocí zobrazení statistického menu trvale sledovat parametry jako například přesnost setí.

2.7 Software

E-Control je aplikace, což je program, který může být používán pro ovládání vašeho stroje z iPadu. Aplikace je nainstalována na iPadu dodávaném se strojem (neplatí pro všechny země) a nezbytná nastavení síťového připojení jsou již předinstalovaná od výrobce.



Otevřete aplikaci E-Control prostřednictvím ikony Terminál importuje software z řídicí jednotky Gateway stroje a všechna důležitá data funkcí stroje, alarmů atd. jsou jasně a srozumitelně zobrazována na obrazovce.

- Terminál určí vzhled a funkci jednotlivých submenu například v podobě klávesnic a posuvných lišt. Informace k ovládání si prosím přečtěte v uživatelské příručce terminálu.

3 Montážní návod

3.1 Montáž držáku pro iPad v traktoru



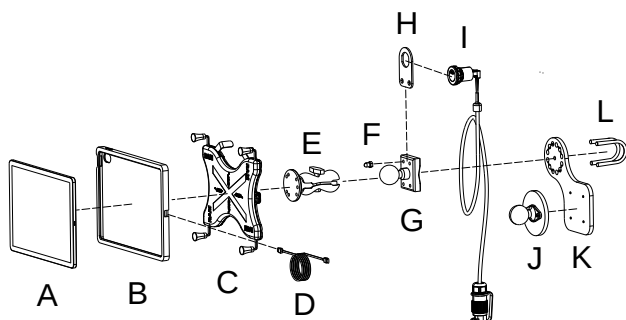
Než začnete v kabině traktoru cokoli vrtat, musíte mít jasno o případné skryté kabeláži.



Přesvědčte se, že propojovací kabel ke stroji není přiskřípnutý pod zadním oknem traktoru, protože se může snadno poškodit. Použijte určenou klapku nebo přístupový otvor. Připevněte kabel řádně v kabině traktoru. Tím ochráníte iPad před poškozením v případě, že před odpojením stroje zapomenete odpojit propojovací kabel.

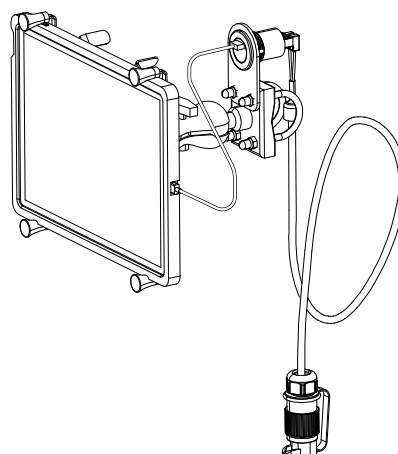


Při upevňování iPadu do držáku dbejte na to, abyste okrajem držáku nepřitlačili tlačítka pro ovládání hlasitosti.



Obrázek 3.1

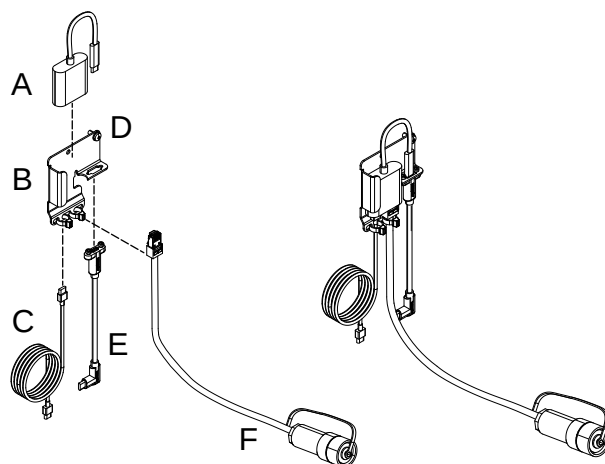
- A. iPad
- B. Ochranné pouzdro pro iPad
- C. Držák
- D. Kabel USB-C
- E. Konzola
- F. Šroub/podložka
- G. Konzola
- H. Konzola
- I. Napájecí konektor
- J. Konzola (magnetická)
- K. Konzola (magnetická)
- L. Konzola



Obrázek 3.2

1. Držák namontujte bezpečně do kabiny traktoru. Umístěte držák tak, abyste jej měli v zorném poli při pohledu ve směru jízdy. Vyberte si běžnou konzolu (G) nebo magnetickou konzolu (J+K). Namontujte držák ke konzole způsobem znázorněným na obrázku "Obrázek 3.1".
2. Připojte kabel USB-C (D) k napájecímu konektoru (I) podle obrázku "Obrázek 3.2". Potom připojte konektor napájení (I) do 12V elektrické zásuvky na traktoru.

3.2 Připojení pomocí ethernetového kabelu (volitelně)

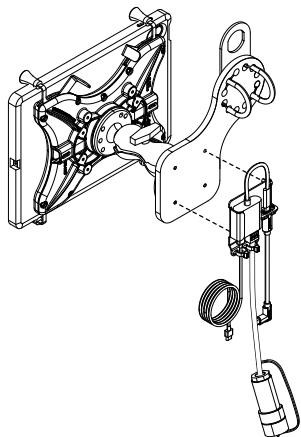


Obrázek 3.3

- A. Adaptér
- B. Konzola
- C. Kabel
- D. Šroub/podložka
- E. Kabel (připojení k iPadu)
- F. Kabelový svazek

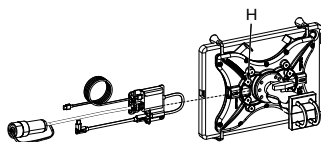
Kabel (C), kabel (E) a kabelový svazek (F) by měly být připojeny k adaptéru (A).

1. Držák bezpečně namontujte do kabiny traktoru. Držák by měl být umístěn tak, aby byl v zorném poli při jízdě dopředu. Vyberte si běžnou konzolu (E) nebo magnetickou konzolu (H+I). Namontujte konzolu způsobem znázorněným na obrázku "Obrázek 3.1".
2. Připojení pomocí ethernetového kabelu k držáku iPadu lze zrealizovat dvěma způsoby uvedenými níže.



Obrázek 3.4

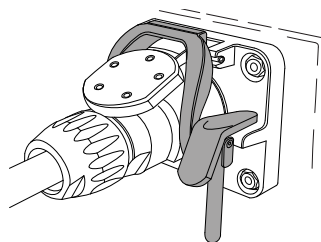
3. Připojte konzoli (B) pomocí šroubů/podložek (D), "Obrázek 3.3", na konzoli (I) pro držák iPadu ("Obrázek 3.1").
4. Připojte kabel (H, "Obrázek 3.4") ke zdroji napájení na iPadu.



Obrázek 3.5

5. Připojte konzoli (B) pomocí šroubů/podložek (D), "Obrázek 3.3", do otvorů (G, "Obrázek 3.5") na držáku (C, "Obrázek 3.1").
6. Připojte kabel (H, "Obrázek 3.5") ke zdroji napájení na iPadu.
7. Zapojte napájecí/nabíjecí kabel (C, "Obrázek 3.3") do 12V zásuvky traktoru.

3.3 Připojení k ISOBUS



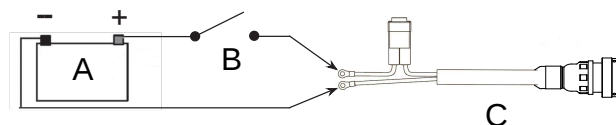
Obrázek 3.6

1. Připojte kabel od Gateway k ISOBUS konektoru traktoru. Při připojování buďte opatrní.
2. Přesvědčte se, že jsou navzájem vyrovnané kontakty obou konektorů.
3. Připojte konektor na západku. (Na jiných traktorech nemusí vypadat stejně.) Terminál zjistí, že je připojená jednotka Gateway, a automaticky stáhne software.
4. Kabel je zavěšený v držáku hadic společně s hydraulickými hadicemi.

3.4 Připojení k traktorům bez ISOBUS konektorů



Červený vodič připojte k 12 V **PO** připojení hlavního vypínače nebo hlavního relé.



Obrázek 3.7

- A. Baterie traktoru
B. Hlavní vypínač traktoru
C. Elektrické napájení řídicí jednotky Gateway

1. Přesvědčte se, že je vypnutý hlavní vypínač na traktoru.
2. Připevněte elektrickou zásuvku na vhodné místo tak, aby kabel směřoval dolů a nemohla tak vniknout voda do konektoru. Doporučujeme umístit zásuvku poblíž hydraulické přípojky na zadní straně traktoru.
3. Kabel ved'te vhodným způsobem přes hlavní vypínač resp. hlavní spínací relé. Kabel je třeba upevnit tak, aby nemohl být zachycen, uvolnit se nebo se dostat do styku s horkými součástmi na traktoru.
4. Připojte černý vodič na minus a červený vodič na plus.

4 Začínáme

4.1 Spojení s E-Control



Když je stroj v provozu, musí mít Gateway vždy elektrické napájení.



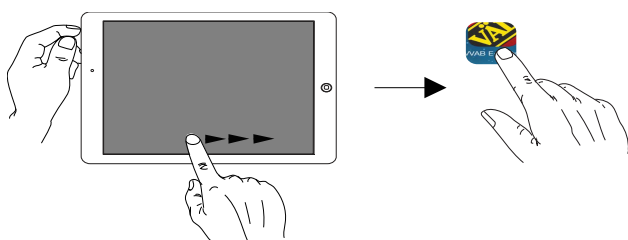
Před zahájením práce vždy zkontrolujte, že je iPad zapojený ve správné síti. Jakmile přes řídicí jednotku Gateway proběhne první aktivace místní sítě, vyhledá ji iPad automaticky, až bude přistě v jejím dosahu. Pokud jste se ovšem již připojili k jiné síti, musíte síť vybrat manuálně



Pro používání E-Control je požadován iOS verze 16 nebo vyšší.



Musí být stažena aplikace E-Control.



Obrázek 4.1

1. Připojte bránu ke konektoru ISOBUS nebo jiné napájecí zásuvce na traktoru.
2. Spusťte iPad v kabině traktoru nebo v blízkosti brány. Připojení k síti brány proběhne automaticky.

3. Otevřete aplikaci E-Control stisknutím symbolu



Otevření aplikace může trvat až dvě minuty.

4. Po skončení stahování se objeví úvodní stránka stroje.

4.1.1 Když nedojde k automatickému nalezení sítě

Jestliže se připojení k síti neprovede automaticky, je nutné síťové připojení aktivovat. K tomu může dojít například v případě, že jste již připojení k jiné síti nebo používáte iPad, který dosud nebyl připojený k síti přes bránu (neznámá síť).

1. Spusťte iPad v kabině traktoru nebo v blízkosti brány.
2. Vyberte síťová nastavení a aktivujte WiFi. (Přečtěte si prosím uživatelskou příručku iPadu nebo kontaktujte podporu Apple a vyžádejte si návod, jak vybrat síť a aktivovat WiFi.)
3. Místní síť brány se zobrazí ve výběrovém seznamu sítí. Název sítě je "typ stroje"-[sériové číslo brány], např. TP-VAD-000125.



Pokud se síť nezobrazí ihned, chvíli počkejte, dokud iPad vyhledává síť. Pokud síť nebude nalezena po několika minutách navzdory správnému napájení, kontaktujte servisního technika.

4. Stiskněte název sítě a zadejte heslo sítě. Heslo je 12345678.
5. Název sítě se zobrazí v poli WiFi a znak zatržítka udává, že je připojení aktivní.
6. Otevřete systém E-Control pomocí ikony.

4.2 Stažení aplikace E-Control, ISOBUS/E-Control



Aplikace je stejná pro všechny stroje Väderstad vybavené systémem E-Control. Systém automaticky zjistí příslušný typ stroje.

Aplikace E-Control společnosti Väderstad je volně šiřitelný software, který si můžete stáhnout na iPad z AppStore (Apple a AppStore jsou registrované obchodní známky společnosti Apple Inc.).

Ke stahování aplikací z App Store je vyžadováno Apple ID. Stejně Apple ID lze použít pro několik produktů Apple. Pokud již Apple ID máte, tak je můžete použít ke stažení aplikace E-Control

Podrobné pokyny k vytvoření Apple ID naleznete v uživatelské příručce iPadu nebo kontaktujte podporu Apple.

1. Připojte iPad do bezdrátové sítě s internetovým připojením. Nezapomínejte prosím, že síť přenášená bránou NENÍ připojená k internetu.
2. Přejděte na úvodní stránku iPadu a stiskněte ikonu App Store.
3. Stiskněte vyhledávací pole, zadejte "E-Control" a pak spusťte vyhledávání.

4. Na obrazovce se objeví ikona Väderstad



5. Stiskněte pole “zdarma” a pak “Instalovat aplikaci”. Pokud je požadováno Apple ID, zadejte je. Stavová lišta stahování v ikoně indikuje, že probíhá stahování.
6. Stiskněte “otevřít” pro spuštění aplikace.

4.3 Aktualizace software v bráně, ISOBUS/E-Control



Pro používání E-Control je požadován iOS verze 16 nebo vyšší.



Aplikace je společná pro všechny modely stroje. Vyhledávání poskytne aktualizace pro všechny modely strojů, ke kterým kdy byl systém E-Control připojený. Během fáze instalace brána zjistí, která aktualizace je vhodná pro dané zařízení.



Při aktualizaci softwaru si nezapomeňte stáhnout nejnovější verzi návodu.

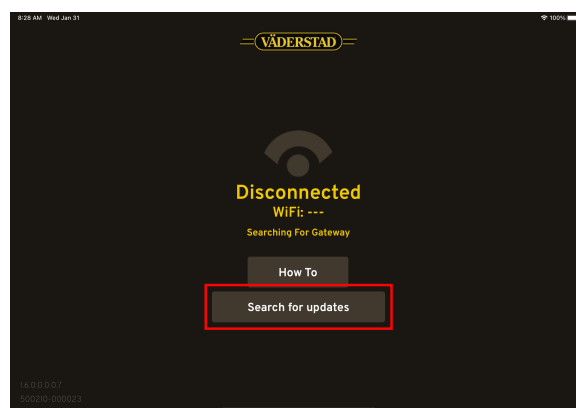
Software se aktualizuje prvním stažením nového software z internetu do vašeho iPadu. Když se pak iPad připojí k místní síti Gateway, zobrazí se dotaz, zda se má instalovat nový software.

1. Připojte iPad do bezdrátové sítě s internetovým připojením. Nezapomínejte prosím, že síť přenášená bránou NENÍ připojená k internetu.



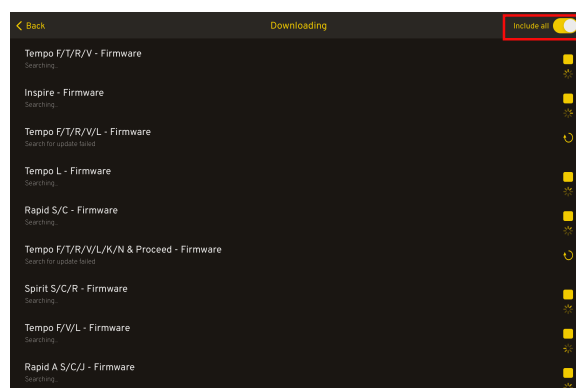
Pokud se síť nezobrazí ihned, chvíli počkejte, dokud iPad vyhledává síť.

2. Přejděte na úvodní stránku iPadu a stiskněte ikonu



Obrázek 4.2

3. Až k tomu budete vyzváni, zvolte „Vyhledávání aktualizací“.

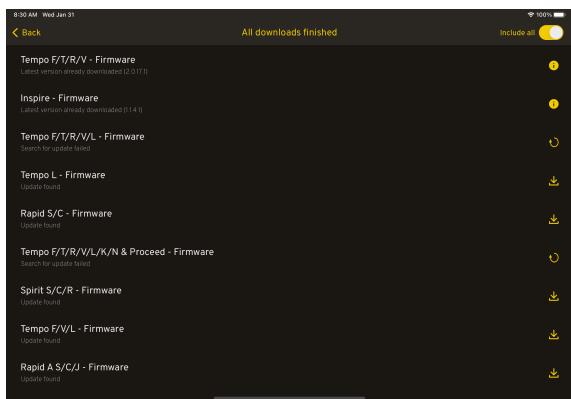


Obrázek 4.3

4. Na obrazovce uvidíte, jaké aktualizace jsou k dispozici, a spustí se stahování.

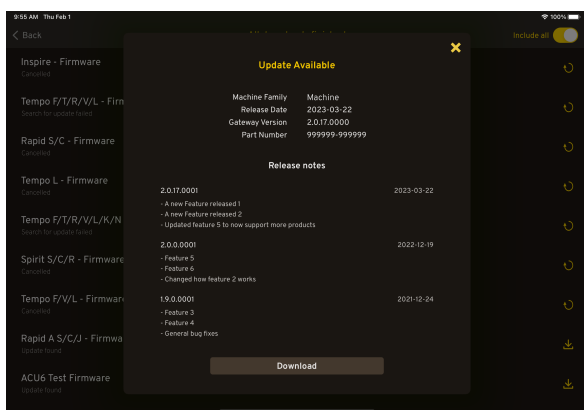
Vyhledávání poskytne aktualizace pro všechny modely strojů, ke kterým byla předtím připojená jednotka E-Control.

Pokud váš stroj není v seznamu, můžete v pravém horním rohu přepnout na „Zahrnout všechny“ pro vyhledání všech aktualizací strojů.



Obrázek 4.4

5. Pro stažení stiskněte ikonu  na pravé straně každého řádku.



Obrázek 4.5

6. Zobrazí se vyskakovací okno s poznámkami k vydání k novým funkcím od poslední aktualizace. Stiskněte „Stáhnout“.
7. Zobrazuje se indikátor průběhu, po dokončení se nová aktualizace uloží v iPadu. Po skončení instalace se zobrazí hlášení „Aktualizace úspěšná“.
8. Obnovte WiFi spojení se strojem.



Obrázek 4.6

9. Pokud máte na svém stroji starší verzi, zobrazí se vám okno podobné tomuto.

Chcete-li provést aktualizaci, stiskněte „Aktualizovat Gateway novým softwarem“ (B). Pokud to chcete odložit, stiskněte X (A).

10. Gateway se nyní aktualizuje, což může trvat přibližně 5 minut. Pokud se to do té doby neprovede, zkontrolujte WiFi spojení a ujistěte se, že je stroj připojený. Pokud je stroj připojený, zkuste aplikaci ručně zavřít.

5 Úvodní stránka



Terminál určí vzhled a funkci jednotlivých submenu v podobě klávesnic a přetáčecích menu. Informace k jeho ovládání si prosím přečtěte v uživatelské příručce terminálu.

Aplikace je nainstalována na terminálu dodaném se strojem od výrobce.

Úvodní stránka je obrazovka zobrazená během provozu. Jsou zde uvedeny všechny informace, které jsou důležité ke sledování, a je zde také možné provádět všechna nezbytná nastavení.

Otevřete aplikaci Väderstad pomocí ikony pro “E-
Control” .

Terminál importuje software z řídicí jednotky Gateway stroje a všechna důležitá data funkcí stroje, alarmů atd. jsou jasně a srozumitelně zobrazována na obrazovce.

Stiskněte tlačítko pro přechod na úvodní stránku .



V jednotlivých submenu klepněte na název předchozího menu (vlevo nahoře) pro návrat do tohoto menu.

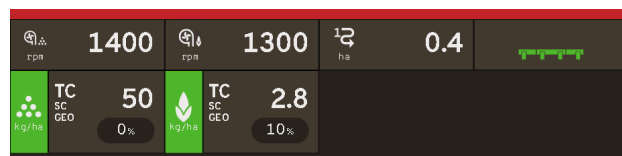


Obrázek 5.1

Pole na úvodní stránce:

- A. Displej pro ovládání a sledování, “5.1”.
- B. Displej pro ovládání a sledování nástrojů, “5.2”
- C. Navigační tlačítka, která otvírají submenu pro všeobecná nastavení a alarmy, “5.3”.
- D. Funkční tlačítka a předvolby pro ukládání, “5.4”.
- E. Displej pro nápovědu a připojení, “5.5”

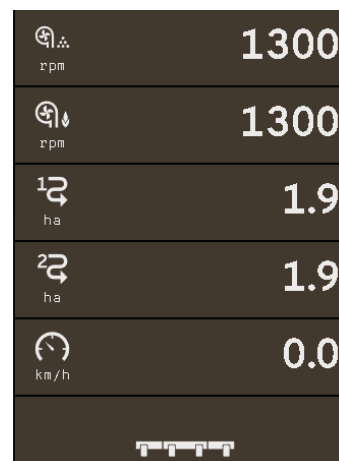
5.1 Displej pro ovládání a sledování



Obrázek 5.2

Tableau 5.1 Barvy symbolů

Symbol	Barva	Status
	Zelená	Funkce je aktivována a probíhá automatické řízení
	Bílá	Funkce je aktivována bez automatického řízení
	Bílá, přeškrtnutá	Funkce je vypnutá.
	Šedá	Funkce byla vypnuta (v jiné nabídce). Symbol není možné stisknout.



Obrázek 5.3

V horním řádku displeje je rozbalovací nabídka.



Rychlost jízdy (km/h)



Ukazatel ujeté vzdálenosti 1. Celková pracovní plocha stroje s nástroji v pracovní poloze.



Ukazatel ujeté vzdálenosti 2. Celková pracovní plocha stroje s nástroji v pracovní poloze.



Otáčky ventilátoru, hnojivo (ot./min.)



Otáčky ventilátoru, BioDrill (ot./min.)



Stroj je rozložen/pracovní pozice



Stroj je složen

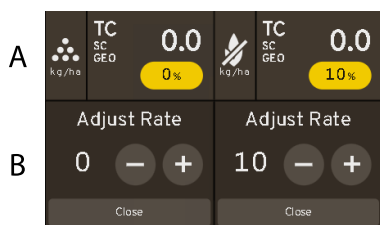
Když je aktivní funkce ignorování rychlosti ventilátoru, rychlosti ventilátoru se nezobrazují na úvodní stránce, viz "Obrázek 5.4". V nabídce nastavení najdete možnost ignorovat rychlost ventilátoru. "8.2 Nastavení dávkování".



Obrázek 5.4

5.1.1 Stroj BioDrill a/nebo přední zásobník FrontHopper

Pokud se používá stroj BioDrill a/nebo přední zásobník FrontHopper, budou zobrazeny na displeji.



Obrázek 5.5

A.



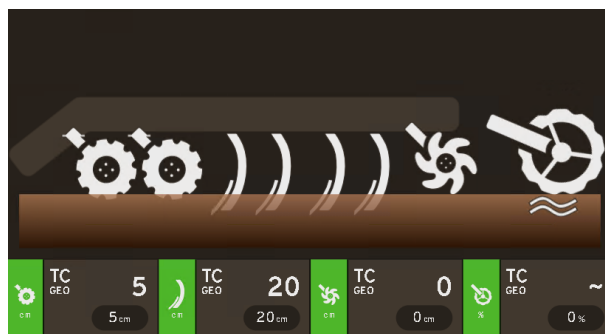
FrontHopper (kg/ha)



BioDrill (kg/ha)

B. Změňte nastavení (nastavení množství) v %.

5.2 Displej pro ovládání a sledování nástrojů



Obrázek 5.6

Indikuje nástroje stroje a pozici, v níž se nacházejí. Je-li nástroj aktivován, zobrazuje se zeleně.



SystemDisc



Radličky



Smyky

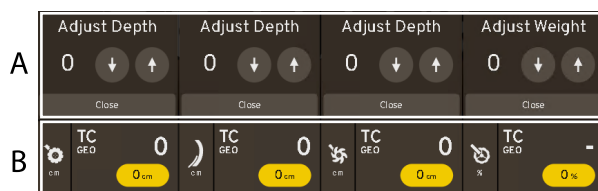


Pěch

Když skutečný přítlak pěchu překročí 50 %, objeví se upozornění.

Zobrazuje-li se hodnota 0 %, je půdní pěch v plovoucí pozici a na displeji se zobrazuje symbol.

5.2.1 Nastavení hloubky pro funkce nástrojů



Obrázek 5.7

A. Změna nastavení

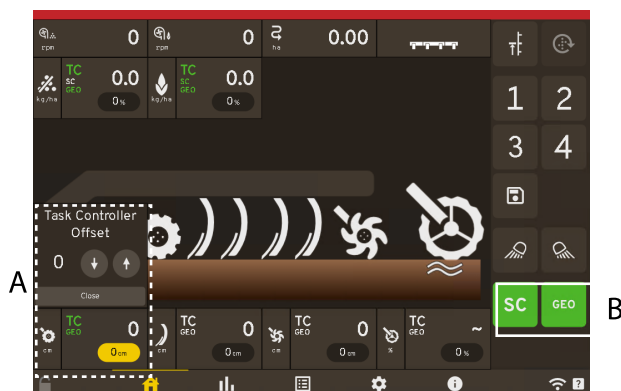
B. Funkce nástrojů

Zadávaná nastavení představují změnu z již nastavené hodnoty. Nastavení pěchu je procentuální údaj, nastavení ostatních nástrojů jsou v cm.

Hodnota hloubky se změní, když stisknete šipku nahoru nebo šipku dolů. Hodnotu lze zapsat také stisknutím číslíce a manuálním vložením hodnoty. Výška stroje se zvýší, když stisknete šipku nahoru.

5.2.2 Zobrazení a ovládání s aktivovaným řízením sekci Task Control (TC)

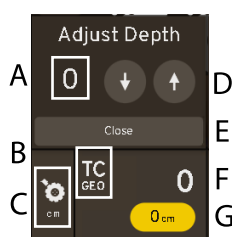
Aby se zobrazovalo tlačítko TC (A), musí být v menu nastavení řízení sekci Task Control toto řízení uvolněné, viz "8.1.5 Řízení sekci".



Obrázek 5.8

- A. Symbol Task Control (TC) je zelený; to znamená, že řízení sekci je aktivováno pro SystemDisc.
- B. Pokud je povoleno ovládání nástrojů pomocí funkce Task Control (TC), jsou tlačítka SC a GEO zelená.

Když je řízení sekci Task Control (TC) deaktivované, tlačítko je šedé a symbol je bílý.



Obrázek 5.9

- A. Hodnota přesazení.
- B. Symbol Task Control (TC) je zelený; to znamená, že řízení sekci je aktivováno pro SystemDisc.
- C. Nástroj
- D. Pro změnu hodnoty přesazení (E) tiskněte šipky (nahoru nebo dolů).
- E. Zavřete rozbalovací menu.
- F. Skutečná hloubka setí
- G. Žádaná hodnota TC ve žlutém poli (hodnota přesazení + žádaná hodnota) je hodnota, ke které bude stroj směřovat. Šipka v žlutém poli indikuje, zda je přesazení kladné (šipka dolů) nebo záporné (šipka nahoru).

5.3 Navigační tlačítka



V levém dolním rohu se zobrazuje symbol hlavního nebo vedlejšího terminálu podle toho, který se používá.



Domovská obrazovka. Tímto tlačítkem se vždy vrátíte na domovskou obrazovku.



Statistika. Zobrazuje statistické údaje o provozu stroje.



Protokol. Stiskněte toto tlačítko pro zpřístupnění menu alarmů. V menu alarmů je podrobný popis povahy alarmu; alarmy zde lze také potvrzovat. Číslice v pravém horním rohu představuje počet aktivních alarmů.

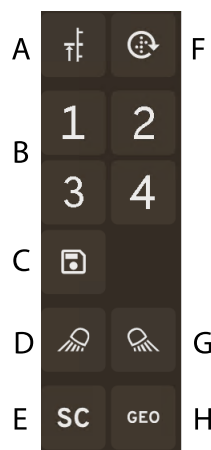


Všeobecná nastavení a kalibrace. Během provozu nemusí být v tomto menu prováděna žádná nastavení.



Informace. Zobrazuje historii posledních nejméně 100 alarmů a stav vstupů a výstupů pracovních stanic.

5.4 Funkční tlačítka

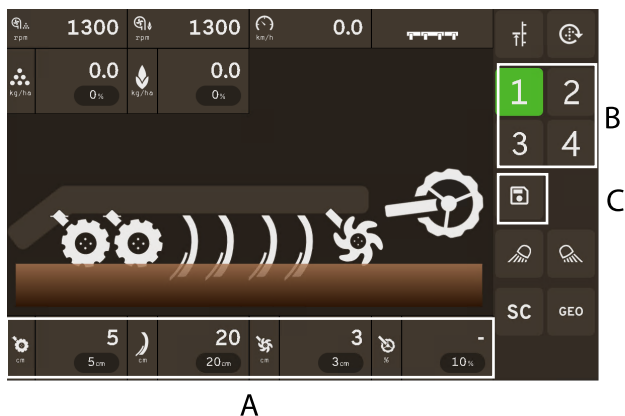


Obrázek 5.10

- A. LowLift, viz "8.1.3 Řízení zdvihu".
- B. Předvolby. Lze uložit hodnoty pro různé konfigurace nástrojů, viz "5.4.1 Předvolby" a "8.1.4 Předvolby".
- C. Uložení, viz "5.4.1 Předvolby".
- D. Pracovní světla předního zásobníku FrontHopper, viz "8.3.1 Nastavení stroje".
- E. Ovládání sekce, viz "8.1.5.2 Řízení sekci".

- F. Manuální dávkování. Je-li připojen BioDrill i FrontHopper, pobeží současně. Pokud nemají běžet současně, jeden z nich deaktivujte (viz “8.2 Nastavení dávkování”).
- G. Pracovní světla stroje, viz “8.3.1 Nastavení stroje”.
- H. GEO, viz “8.1.6 Priorita GEO”.

5.4.1 Předvolby



Obrázek 5.11

1. Nastavte hodnoty nástrojů, jež mají být uloženy (A).
2. Stiskněte tlačítko Uložit (C).
3. Vyberte číslo (1–4), pod kterým mají být předvolby (B) uloženy.

5.5 Náповěda a připojení

Nabídka nápovědy a připojení se nachází v pravém dolním rohu úvodní stránky.



Obrázek 5.12

Použité připojení stroje se zobrazuje v menu, “Obrázek 5.12”. Připojení je buď přes WiFi, nebo Ethernet (volitelně). Pokud máte potíže s častým vypínáním oken nebo když se stroj nespouští. Zkontrolujte, zda je stroj připojený k WiFi. Pokud je připojený, ale problém přetrvává, zkuste připojit ethernetový kabel od stroje k držáku iPadu. Stroj by měl do 10 sekund začít komunikovat přes Ethernet.



WiFi: Komunikace mezi iPadem a strojem v současné době probíhá bezdrátově přes WiFi.

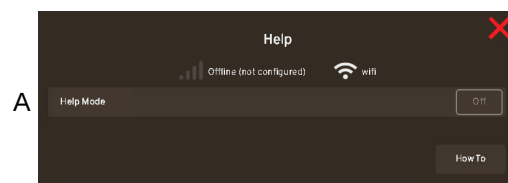


Ethernet. Komunikace mezi iPadem a strojem v současné době probíhá pomocí ethernetového kabelu.



Náповěda. Další informace o konkrétních funkcích a stahování návodů a videí viz “12 Stahování návodů a videí”.

Stiskněte menu v pravém dolním rohu, aby se otevřelo vyskakovací okno.

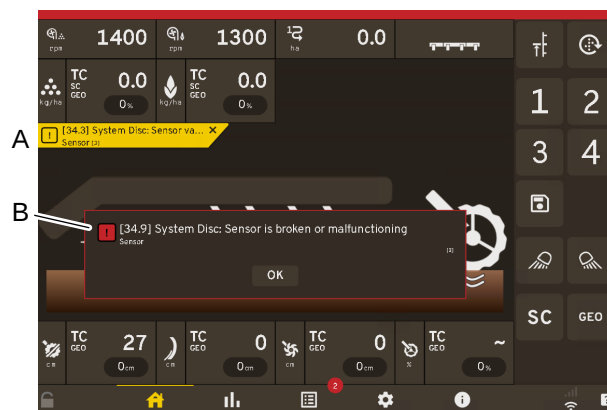


Obrázek 5.13

A. Režim nápovědy — Funkce není v aktuální verzi softwaru implementována.

5.6 Výstražný alarm

Existují dva typy alarmových oznámení.



Obrázek 5.14

Viz “7.1.1 Úrovně alarmů” pro popis úrovní alarmů.

- A. Varování (žluté) — Stiskněte tlačítko X pro zavření oznámení.
- B. Kritický alarm (červený) — vyskakovací oznámení. Stiskněte OK pro zavření oznámení.

Přejděte na kartu Alarmy, abyste alarmy zrušili nebo přepsali. Viz “7.1 Všeobecně”.

5.7 AUX kabely

Ikona	Označení	ID	Typ	Popis
	iVtAxf_Preset1	29000	2: Boolean non-latching	Zvolte preset1
	iVtAxf_Preset2	29001	2: Boolean non-latching	Zvolte preset2
	iVtAxf_Preset3	29002	2: Boolean non-latching	Zvolte preset3
	iVtAxf_Preset4	29003	2: Boolean non-latching	Zvolte preset4
	iVtAxf_ManualFeed ²	29004	2: Boolean non-latching	Aktivujte ruční dávkování
	iVtAxf_DiscsToggle	29100	2: Boolean non-latching	Změňte režim
	iVtAxf_DiscsPlus	29101	2: Boolean non-latching	Změňte nastavenou hodnotu
	iVtAxf_DiscsMinus	29102	2: Boolean non-latching	Změňte nastavenou hodnotu
	iVtAxf_DiscsPlusMinus	29103	3: Analog return to 50%	Změňte nastavenou hodnotu
	iVtAxf_DiscsMinusPlus	29104	3: Analog return to 50%	Změňte nastavenou hodnotu
	iVtAxf_DiscsPlusMinusLatching	29105	9: Analog return to 50% latching	Změňte nastavenou hodnotu
	iVtAxf_DiscsMinusPlusLatching	29106	9: Analog return to 50% latching	Změňte nastavenou hodnotu
	iVtAxf_DiscsPlusMinusQuad	29107	13: Quadrature return to 50%	Změňte nastavenou hodnotu
	iVtAxf_DiscsMinusPlusQuad	29108	13: Quadrature return to 50%	Změňte nastavenou hodnotu
	iVtAxf_TinesToggle	29200	2: Boolean non-latching	Změňte režim
	iVtAxf_TinesPlus	29201	2: Boolean non-latching	Změňte nastavenou hodnotu

2. Ruční dávkování je k dispozici pouze v případě, že je nainstalován FrontHopper nebo BDA.

Ikona	Označení	ID	Typ	Popis
	iVtAxf_TinesMinus	29202	2: Boolean non-latching	Změňte nastavenou hodnotu
	iVtAxf_TinesPlusMinus	29203	3: Analog return to 50%	Změňte nastavenou hodnotu
	iVtAxf_TinesMinusPlus	29204	3: Analog return to 50%	Změňte nastavenou hodnotu
	iVtAxf_TinesPlusMinusLatching	29205	9: Analog return to 50% latching	Změňte nastavenou hodnotu
	iVtAxf_TinesMinusPlusLatching	29206	9: Analog return to 50% latching	Změňte nastavenou hodnotu
	iVtAxf_TinesPlusMinusQuad	29207	13: Quadrature return to 50%	Změňte nastavenou hodnotu
	iVtAxf_TinesMinusPlusQuad	29208	13: Quadrature return to 50%	Změňte nastavenou hodnotu
	iVtAxf_LevellerToggle	29300	2: Boolean non-latching	Změňte režim
	iVtAxf_LevellerPlus	29301	2: Boolean non-latching	Změňte nastavenou hodnotu
	iVtAxf_LevellerMinus	29302	2: Boolean non-latching	Změňte nastavenou hodnotu
	iVtAxf_LevellerPlusMinus	29303	3: Analog return to 50%	Změňte nastavenou hodnotu
	iVtAxf_LevellerMinusPlus	29304	3: Analog return to 50%	Změňte nastavenou hodnotu
	iVtAxf_LevellerPlusMinusLatching	29305	9: Analog return to 50% latching	Změňte nastavenou hodnotu
	iVtAxf_LevellerMinusPlusLatching	29306	9: Analog return to 50% latching	Změňte nastavenou hodnotu
	iVtAxf_LevellerPlusMinusQuad	29307	13: Quadrature return to 50%	Změňte nastavenou hodnotu
	iVtAxf_LevellerMinusPlusQuad	29308	13: Quadrature return to 50%	Změňte nastavenou hodnotu
	iVtAxf_PackerToggle	29400	2: Boolean non-latching	Změňte režim

Ikona	Označení	ID	Typ	Popis
	iVtAxf_PackerPlus	29401	2: Boolean non-latching	Změňte nastavenou hodnotu
	iVtAxf_PackerMinus	29402	2: Boolean non-latching	Změňte nastavenou hodnotu
	iVtAxf_PackerPlusMinus	29403	3: Analog return to 50%	Změňte nastavenou hodnotu
	iVtAxf_PackerMinusPlus	29404	3: Analog return to 50%	Změňte nastavenou hodnotu
	iVtAxf_PackerPlusMinusLatching	29405	9: Analog return to 50% latching	Změňte nastavenou hodnotu
	iVtAxf_PackerMinusPlusLatching	29406	9: Analog return to 50% latching	Změňte nastavenou hodnotu
	iVtAxf_PackerPlusMinusQuad	29407	13: Quadrature return to 50%	Změňte nastavenou hodnotu
	iVtAxf_PackerMinusPlusQuad	29408	13: Quadrature return to 50%	Změňte nastavenou hodnotu
	iVtAxf_BioDrillToggle ³	29500	2: Boolean non-latching	Změňte stav dávkování
	iVtAxf_BioDrillPlus	29501	2: Boolean non-latching	Změňte množství dávkování
	iVtAxf_BioDrillMinus	29502	2: Boolean non-latching	Změňte množství dávkování
	iVtAxf_BioDrillPlusMinus	29503	2: Boolean non-latching	Změňte množství dávkování
	iVtAxf_BioDrillMinusPlus	29504	2: Boolean non-latching	Změňte množství dávkování
	iVtAxf_BioDrillPlusMinusLatching	29505	9: Analog return to 50% latching	Změňte množství dávkování
	iVtAxf_BioDrillMinusPlusLatching	29506	9: Analog return to 50% latching	Změňte množství dávkování
	iVtAxf_BioDrillPlusMinusQuad	29507	13: Quadrature return to 50%	Změňte množství dávkování

3. Funkce stroje BioDrill jsou k dispozici pouze v případě, že je BioDrill nainstalován.

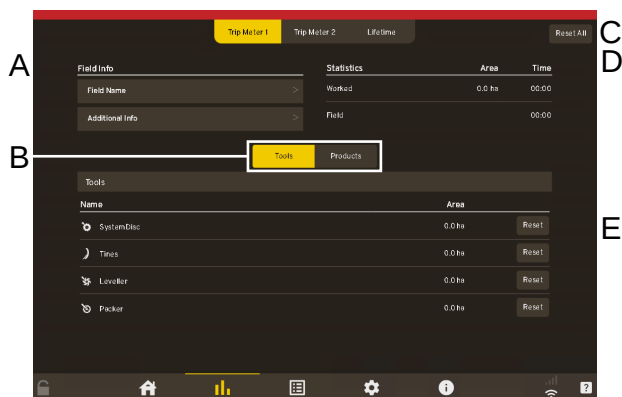
Ikona	Označení	ID	Typ	Popis
	iVtAxf_BioDrillMinusPlusQuad	29508	13: Quadrature return to 50%	Změňte množství dávkování
	iVtAxf_FrontHopperToggle ⁴	29600	2: Boolean non-latching	Změňte stav dávkování
	iVtAxf_FrontHopperPlus	29601	2: Boolean non-latching	Změňte množství dávkování
	iVtAxf_FrontHopperMinus	29602	2: Boolean non-latching	Změňte množství dávkování
	iVtAxf_FrontHopperPlusMinus	29603	3: Analog return to 50%	Změňte množství dávkování
	iVtAxf_FrontHopperMinusPlus	29604	3: Analog return to 50%	Změňte množství dávkování
	iVtAxf_FrontHopperPlusMinusLatching	29605	9: Analog return to 50% latching	Změňte množství dávkování
	iVtAxf_FrontHopperMinusPlusLatching	29606	9: Analog return to 50% latching	Změňte množství dávkování
	iVtAxf_FrontHopperPlusMinusQuad	29607	13: Quadrature return to 50%	Změňte množství dávkování
	iVtAxf_FrontHopperMinusPlusQuad	29608	13: Quadrature return to 50%	Změňte množství dávkování

4. Funkce předního zásobníku FrontHopper jsou k dispozici pouze v případě, že je FrontHopper nainstalován.

6 Statistika

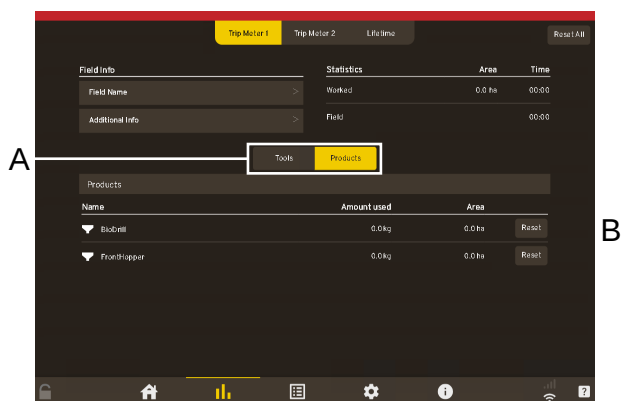
V menu jsou tři záložky, Denní, Sezonní a Celkem.

6.1 Denní a Sezonní



Obrázek 6.1

- A. Informace o poli — Zadejte text do pole Název pole a Další informace, abyste nastavili, pro co jsou statistiky platné.
- B. Počet hektarů na nástroj
- Nástroje — SystemDisc, hroty, urovňovací jednotky, půdní pěst. Je možné resetovat statistiku individuálně pro každý nástroj (například při změně SystemDisc).
 - Produkt — Zobrazí se celkový výstup (ha) a obdělávaná plocha pro BioDrill a Fronthopper.
- C. Resetovat vše — Resetovat denní/sezónní statistiky. Celá stránka bude resetována.
- D. Statistika
- Odpracovaná doba — Pokrytá oblast a doba, po kterou se stroj používal na poli (stroj spuštěný do pracovní polohy).
 - Pole — Doba, po kterou se stroj používal na poli.
- E. Resetovat — Resetovat denní/sezónní statistiky pro každý nástroj.



Obrázek 6.2

A. Počet hektarů na produkt

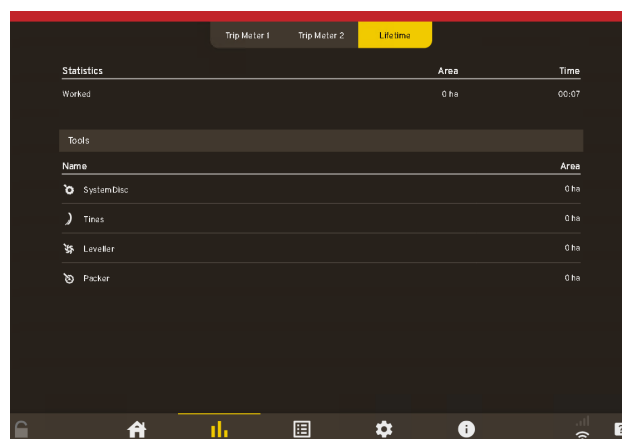
- Produkt — BioDrill a přední zásobník Fronthopper Celková použitá plocha a zpracovaná plocha.

B. Resetovat — Resetovat denní/sezónní statistiky pro každý produkt.

6.2 Životnost



Statistiku celkové provozní doby stroje nelze vynulovat!



Obrázek 6.3

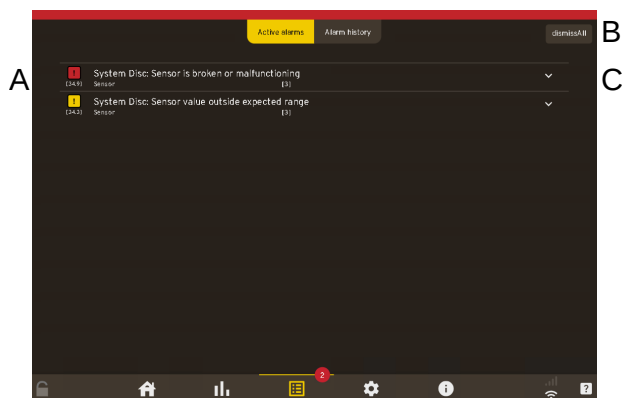
7 Alarmy

7.1 Všeobecně

Když se spustí alarm, vydá se akustický signál a alarm se zobrazí vizuálně v menu navigačních tlačítek. Vstupte do menu alarmů stisknutím symbolu alarmu. Povaha alarmu je hned popsána na obrazovce.

Oprave závady, které vyvolaly alarmy, a potvrďte alarmy jeden po druhém nebo všechny naráz.

Stroj se obvykle nedá používat, pokud je aktivní alespoň jeden kritický alarm. Aby bylo možné stroj provozovat, je nutné odstranit závadu, na kterou alarm odkazuje, nebo alarm potlačit. Potlačený alarm je aktivní kritický alarm v případech, kdy se uživatel rozhodl pokračovat v používání stroje, i když mohou být ovlivněny určité funkce.

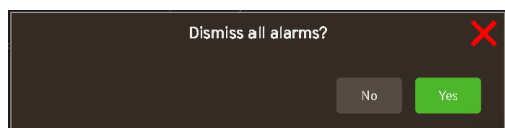


Obrázek 7.1

A. Příklady kódů alarmu.

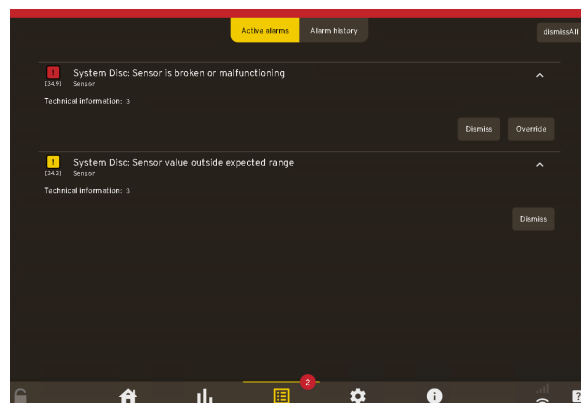
B. Potvrzení všech alarmů.

- Stiskněte NE nebo ANO. Po potvrzení kritického alarmu se automaticky provede restart systému.



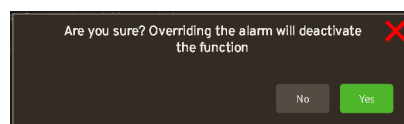
Obrázek 7.2

C. Stiskněte šipku směřující dolů, aby se alarm otevřel.



Obrázek 7.3

- Stiskněte tlačítko Zrušit nebo Přepsat.



Obrázek 7.4

Potlačení funguje pouze pro kritické alarmy (červené). Když je alarm potlačen, stroj nebude plně funkční nebo se může poškodit.

7.1.1 Úrovně alarmů

- Žluté** označení znamená **varování**.
 - Provoz stroje může pokračovat, ale chybový stav by měl být co nejdříve opraven. Provoz stroje bude probíhat s omezenou funkcí.
- Červené** označení znamená **Kritický**.
 - Se strojem byste již neměli jezdit. Neprodleně odstraňte závadu nebo alarm potlačte, přičemž si musíte být vědomi toho, že stroj nebude plně funkční nebo se může poškodit.

7.1.2 Historie alarmů

Active alarms				
Alarm history				
Date	Code	Severity	Description	Technical information
11/13/2025, 12:52:15 PM	34.3	Warning	System Disc Sensor value outside expected range	3
11/13/2025, 12:52:12 PM	34.3	Warning	System Disc Sensor value outside expected range	3
11/13/2025, 12:52:11 PM	34.9	Critical	System Disc Sensor is broken or malfunctioning	3
11/13/2025, 12:52:09 PM	34.3	Warning	System Disc Sensor value outside expected range	3
11/13/2025, 12:52:06 PM	34.3	Warning	System Disc Sensor value outside expected range	3
11/13/2025, 12:18:19 PM	33.17	Warning	Leveler: Target not reached	
11/13/2025, 12:16:14 PM	45.9	Warning	Accumulator Sensor is broken or malfunctioning	2
Restarted				
11/13/2025, 12:16:34 PM	45.9	Warning	Accumulator Sensor is broken or malfunctioning	2
Restarted				
11/13/2025, 11:04:13 AM	34.17	Warning	System Disc Target not reached	
11/13/2025, 11:04:13 AM	33.17	Warning	Leveler: Target not reached	
11/13/2025, 11:04:13 AM	32.17	Warning	Times: Target not reached	
11/13/2025, 11:00:08 AM	45.17	Warning	Accumulator: Target not reached	
11/13/2025, 10:50:17 AM	99.35	Warning	Unstable master terminal connection	
11/13/2025, 10:47:02 AM	33.17	Warning	Leveler: Target not reached	
11/13/2025, 10:47:02 AM	32.17	Warning	Times: Target not reached	

Obrázek 7.5

7.2 Seznam alarmů

Tableau 7.1 Alarmy, funkce

Kód alarmu	Název funkce	Název alarmu	Popis
1.4	Ovládání měřicího přístroje	Nadproud	- Naměřený proud překračuje prahovou hodnotu. Prahová hodnota závisí na druhu použitého výstupu. - Zkontrolujte kabeláž, zástrčky a připoje k pracovnímu světlu. - Zkontrolujte pracovní světlo. - Ujistěte se, že relé a kabelové svazky jsou neporušené a mají kontakt. - Pracovní světlo může být vadné. - Zkontrolujte stav a instalaci.
1.5	Ovládání měřicího přístroje	Zkrat	- Je zkratovaný výstup. - Zkontrolujte kabeláž, zástrčky a připoje k pracovnímu světlu. - Zkontrolujte pracovní světlo. - Ujistěte se, že relé a kabelové svazky jsou neporušené a mají kontakt. - Pracovní světlo může být vadné. - Zkontrolujte stav a instalaci.
1.9	Ovládání měřicího přístroje	Závada snímače	- Některý snímač je přerušený/nefunguje správně (více příčin závady) nebo poskytuje hodnotu mimo rozsah 3,5–20,5 mA. - Zkontrolujte kabeláž, zástrčky a připoje ke snímači. - Zkontrolujte snímač. - Ujistěte se, že kabelové svazky jsou neporušené a mají kontakt. - Snímač může být vadný. - Zkontrolujte stav a instalaci. - Zaměňte polohu dvou snímačů. - Aktivujte snímač tak, abyste získali signál.
1.12	Ovládání měřicího přístroje	Vysoké otáčky	- Motor se otáčí rychleji, než se očekávalo. - Zkontrolujte kalibraci. - Zkontrolujte váleček. - Zkontrolujte převod. - Zkontrolujte napájení.
1.13	Ovládání měřicího přístroje	Nízké otáčky	- Motor se otáčí pomaleji, než se očekávalo. - Zkontrolujte kalibraci. - Zkontrolujte váleček. - Zkontrolujte převod. - Zkontrolujte napájení.
1.15	Ovládání měřicího přístroje	Porucha otáčení	Motor se točí, ale připojená zátěž se netočí. Platí pouze pro WS5.

Kód alarmu	Název funkce	Název alarmu	Popis
1.16	Ovládání měřicího přístroje	Žádné impulzy motoru	Motor se snaží vygenerovat větší točivý moment, než je schopen.
1.22	Ovládání měřicího přístroje	Je nízké napětí	- Naměřené napětí je příliš nízké. < 6 V. - Ujistěte se, že napájecí napětí komponentu je nejméně 10–12 V. - Ujistěte se, že kabelové svazky jsou neporušené a mají kontakt. - Zkontrolujte stav a instalaci.
1.29	Ovládání měřicího přístroje	Není kalibrován	Motor měřidla není kalibrován.
1.40	Ovládání měřicího přístroje	Chybí pojezdová rychlost	Hodnota pojezdové rychlosti se neaktualizuje (z důvodu poruchy distribuce nebo snímače).
3.3	Hladina zásobníku	Snímač mimo rozsah	- Naměřená hodnota je mimo očekávaný rozsah. - Zkontrolujte kabeláž, zástrčky a připoje ke snímači. - Zkontrolujte snímač. - Snímač může být vadný. - Zkontrolujte stav a instalaci. - Aktivujte snímač tak, abyste získali signál.
3.9	Hladina zásobníku	Závada snímače	- Některý snímač je přerušený/nefunguje správně (více příčin závady) nebo poskytuje hodnotu mimo rozsah 3,5–20,5 mA. - Zkontrolujte kabeláž, zástrčky a připoje ke snímači. - Zkontrolujte snímač. - Ujistěte se, že kabelové svazky jsou neporušené a mají kontakt. - Snímač může být vadný. - Zkontrolujte stav a instalaci. - Zaměňte polohu dvou snímačů. - Aktivujte snímač tak, abyste získali signál.
3.11	Hladina zásobníku	Nízká hladina	- Naměřená hodnota je mimo očekávaný rozsah. - Hladina v zásobníku je pod snímačem hladiny zásobníku.
6.3	Pojezdová rychlost	Snímač mimo rozsah	- Naměřená hodnota je mimo očekávaný rozsah. - Zkontrolujte kabeláž, zástrčky a připoje ke snímači. - Zkontrolujte snímač. - Snímač může být vadný. - Zkontrolujte stav a instalaci. - Aktivujte snímač tak, abyste získali signál.

Kód alarmu	Název funkce	Název alarmu	Popis
6.64	Pojezdová rychlost	Přerušovaná funkce	Při přechodu do nepohyblivého stavu se očekává, že po 2 sekundách bude stále v nepohyblivém stavu, jinak je to považováno za chybnou hodnotu.
8.12	Ventilátor	Vysoké otáčky	Ventilátor se otáčí rychleji, než se očekávalo
8.13	Ventilátor	Nízké otáčky	Ventilátor se otáčí pomaleji, než se očekávalo
11.4	Skládání křidel	Nadproud	- Naměřený proud překračuje prahovou hodnotu. Prahová hodnota závisí na druhu použitého výstupu. - Zkontrolujte kabeláž, zástrčky a připoje ke snímači. - Zkontrolujte snímač. - Snímač může být vadný. - Zkontrolujte stav a instalaci. - Aktivujte snímač tak, abyste získali signál.
11.5	Skládání křidel	Zkrat	- Je zkratovaný výstup. - Zkontrolujte kabeláž, zástrčky a připoje k pracovnímu světlu. - Zkontrolujte pracovní světlo. - Ujistěte se, že relé a kabelové svazky jsou neporušené a mají kontakt. - Pracovní světlo může být vadné. - Zkontrolujte stav a instalaci.
11.9	Skládání křidel	Závada snímače	- Některý snímač je přerušený/nefunguje správně (více příčin závady) nebo poskytuje hodnotu mimo rozsah 3,5–20,5 mA. - Zkontrolujte kabeláž, zástrčky a připoje ke snímači. - Zkontrolujte snímač. - Ujistěte se, že kabelové svazky jsou neporušené a mají kontakt. - Snímač může být vadný. - Zkontrolujte stav a instalaci. - Zaměňte polohu dvou snímačů. - Aktivujte snímač tak, abyste získali signál.
11.22	Skládání křidel	Je nízké napětí	- Naměřené napětí je příliš nízké. <6 V. - Ujistěte se, že napájecí napětí komponentu je nejméně 10–12 V. - Ujistěte se, že kabelové svazky jsou neporušené a mají kontakt. - Zkontrolujte stav a instalaci.
11.64	Skládání křidel	Funkce přerušování	Při změně stavu křídla se očekává, že po 2 sekundách bude stále v novém stavu, jinak je to považováno za chybnou hodnotu.

Kód alarmu	Název funkce	Název alarmu	Popis
11.70	Skládání křídel	Porucha součásti	- Naměřená hodnota je mimo očekávaný rozsah. - Zkontrolujte kabeláž, zástrčky a připoje ke snímači. - Zkontrolujte snímač. - Snímač může být vadný. - Zkontrolujte stav a instalaci. - Aktivujte snímač tak, abyste získali signál.
12.4	Pracovní světlo	Nadproud	- Naměřený proud překračuje prahovou hodnotu. Prahová hodnota závisí na druhu použitého výstupu. - Zkontrolujte kabeláž, zástrčky a připoje k pracovnímu světlu. - Zkontrolujte pracovní světlo. - Ujistěte se, že relé a kabelové svazky jsou neporušené a mají kontakt. - Pracovní světlo může být vadné. - Zkontrolujte stav a instalaci.
12.5	Pracovní světlo	Zkrat	- Je zkratovaný výstup. - Zkontrolujte kabeláž, zástrčky a připoje k pracovnímu světlu. - Zkontrolujte pracovní světlo. - Ujistěte se, že relé a kabelové svazky jsou neporušené a mají kontakt. - Pracovní světlo může být vadné. - Zkontrolujte stav a instalaci.
14.4	Doraz zdvihu	Nadproud	- Naměřený proud překračuje prahovou hodnotu. Prahová hodnota závisí na druhu použitého výstupu. - Zkontrolujte kabeláž, zástrčky a připoje k elektromagnetu. - Zkontrolujte elektromagnet. - Ujistěte se, že všechny elektromagnety a kabelové svazky jsou neporušené a mají kontakt. - Elektromagnet může být vadný. - Zkontrolujte stav a instalaci. - Zaměňte polohu dvou elektromagnetů.
14.5	Doraz zdvihu	Zkrat	- Je zkratovaný výstup. - Zkontrolujte kabeláž, zástrčky a připoje k elektromagnetu. - Zkontrolujte elektromagnet. - Ujistěte se, že všechny elektromagnety a kabelové svazky jsou neporušené a mají kontakt. - Elektromagnet může být vadný. - Zkontrolujte stav a instalaci. - Zaměňte polohu dvou elektromagnetů.
14.70	Doraz zdvihu	Porucha součásti	Zdá se, že ventil nefunguje, buď není připojen, nebo nefunguje správně.

Kód alarmu	Název funkce	Název alarmu	Popis
15.4	Snímání zatížení	Nadproud	- Naměřený proud překračuje prahovou hodnotu. Prahová hodnota závisí na druhu použitého výstupu. - Zkontrolujte kabeláž, zástrčky a připoje k elektromagnetu. - Zkontrolujte elektromagnet. - Ujistěte se, že všechny elektromagnety a kabelové svazky jsou neporušené a mají kontakt. - Elektromagnet může být vadný. - Zkontrolujte stav a instalaci. - Zaměňte polohu dvou elektromagnetů.
15.5	Snímání zatížení	Zkrat	- Je zkratovaný výstup. - Zkontrolujte kabeláž, zástrčky a připoje k elektromagnetu. - Zkontrolujte elektromagnet. - Ujistěte se, že všechny elektromagnety a kabelové svazky jsou neporušené a mají kontakt. - Elektromagnet může být vadný. - Zkontrolujte stav a instalaci. - Zaměňte polohu dvou elektromagnetů.
15.70	Snímání zatížení	Porucha součásti	Zdá se, že ventil nefunguje, buď není připojen, nebo nefunguje správně.
17.4	Přítlak pěchu	Nadproud	- Naměřený proud překračuje prahovou hodnotu. Prahová hodnota závisí na druhu použitého výstupu. - Zkontrolujte kabeláž, zástrčky a připoje k elektromagnetu. - Zkontrolujte elektromagnet. - Ujistěte se, že všechny elektromagnety a kabelové svazky jsou neporušené a mají kontakt. - Elektromagnet může být vadný. - Zkontrolujte stav a instalaci. - Zaměňte polohu dvou elektromagnetů.
17.5	Přítlak pěchu	Zkrat	- Je zkratovaný výstup. - Zkontrolujte kabeláž, zástrčky a připoje ke snímači. - Zkontrolujte snímač. - Ujistěte se, že všechny spínače a kabelové svazky jsou neporušené a mají kontakt. - Snímač může být vadný. - Zkontrolujte stav a instalaci. - Zaměňte polohu dvou snímačů. - Aktivujte snímač tak, abyste získali signál.
17.70	Přítlak pěchu	Porucha součásti	Zdá se, že ventil nefunguje, buď není připojen, nebo nefunguje správně.

Kód alarmu	Název funkce	Název alarmu	Popis
18.4	Pojistný ventil	Nadproud	- Naměřený proud překračuje prahovou hodnotu. Prahová hodnota závisí na druhu použitého výstupu. - Zkontrolujte kabeláž, zástrčky a připoje k elektromagnetu. - Zkontrolujte elektromagnet. - Ujistěte se, že všechny elektromagnety a kabelové svazky jsou neporušené a mají kontakt. - Elektromagnet může být vadný. - Zkontrolujte stav a instalaci.
18.5	Pojistný ventil	Zkrat	- Je zkratovaný výstup. - Zkontrolujte kabeláž, zástrčky a připoje k elektromagnetu. - Zkontrolujte elektromagnet. - Ujistěte se, že všechny elektromagnety a kabelové svazky jsou neporušené a mají kontakt. - Elektromagnet může být vadný. - Zkontrolujte stav a instalaci.
18.46	Pojistný ventil	Porucha bezpečnostního systému	Bezpečnostní systém hlásí chybový stav nebo nereaguje
18.62	Pojistný ventil	Neočekávaný tlak	Bezpečnostní systém detekoval neočekávaný hydraulický tlak po uzavření bezpečnostního ventilu.
18.70	Pojistný ventil	Porucha součásti	Zdá se, že ventil nefunguje, buď není připojen, nebo nefunguje správně.
22.4	Doraz klesání	Nadproud	- Naměřený proud překračuje prahovou hodnotu. Prahová hodnota závisí na druhu použitého výstupu. - Zkontrolujte kabeláž, zástrčky a připoje k elektromagnetu. - Zkontrolujte elektromagnet. - Ujistěte se, že všechny elektromagnety a kabelové svazky jsou neporušené a mají kontakt. - Elektromagnet může být vadný. - Zkontrolujte stav a instalaci. - Zaměňte polohu dvou elektromagnetů.
22.5	Doraz klesání	Zkrat	- Je zkratovaný výstup. - Zkontrolujte kabeláž, zástrčky a připoje k elektromagnetu. - Zkontrolujte elektromagnet. - Ujistěte se, že všechny elektromagnety a kabelové svazky jsou neporušené a mají kontakt. - Elektromagnet může být vadný. - Zkontrolujte stav a instalaci. - Zaměňte polohu dvou elektromagnetů.

Kód alarmu	Název funkce	Název alarmu	Popis
22.70	Doraz klesání	Porucha součásti	Zdá se, že ventil nefunguje, buď není připojen, nebo nefunguje správně.
24.4	Výška stroje	Nadproud	- Naměřený proud překračuje prahovou hodnotu. Prahová hodnota závisí na druhu použitého výstupu. - Zkontrolujte kabeláž, zástrčky a připoje ke snímači. - Zkontrolujte snímač. - Ujistěte se, že kabelové svazky jsou neporušené a mají kontakt. - Snímač může být vadný. - Zkontrolujte stav a instalaci. - Zaměňte polohu dvou snímačů. - Aktivujte snímač tak, abyste získali signál.
24.5	Výška stroje	Zkrat	- Je zkratovaný výstup. - Zkontrolujte kabeláž, zástrčky a připoje ke snímači. - Zkontrolujte snímač. - Ujistěte se, že kabelové svazky jsou neporušené a mají kontakt. - Snímač může být vadný. - Zkontrolujte stav a instalaci. - Zaměňte polohu dvou snímačů. - Aktivujte snímač tak, abyste získali signál.
24.9	Výška stroje	Závada snímače	- Některý snímač je přerušný/nefunguje správně (více příčin závady) nebo poskytuje hodnotu mimo rozsah 3,5–20,5 mA. - Zkontrolujte kabeláž, zástrčky a připoje ke snímači. - Zkontrolujte snímač. - Ujistěte se, že kabelové svazky jsou neporušené a mají kontakt. - Snímač může být vadný. - Zkontrolujte stav a instalaci. - Zaměňte polohu dvou snímačů. - Aktivujte snímač tak, abyste získali signál.
24.22	Výška stroje	Je nízké napětí	- Naměřené napětí je příliš nízké. <6 V. - Ujistěte se, že napájecí napětí komponentu je nejméně 10–12 V. - Ujistěte se, že všechny spínače a kabelové svazky jsou neporušené a mají kontakt. - Zkontrolujte stav a instalaci.
24.70	Výška stroje	Porucha součásti	Zdá se, že ventil nefunguje, buď není připojen, nebo nefunguje správně.

Kód alarmu	Název funkce	Název alarmu	Popis
32.4	Automatické radličky	Nadproud	- Naměřený proud překračuje prahovou hodnotu. Prahová hodnota závisí na druhu použitého výstupu. - Zkontrolujte kabeláž, zástrčky a připoje k elektromagnetu. - Zkontrolujte elektromagnet. - Ujistěte se, že všechny elektromagnety a kabelové svazky jsou neporušené a mají kontakt. - Elektromagnet může být vadný. - Zkontrolujte stav a instalaci.
32.5	Automatické radličky	Zkrat	- Je zkratovaný výstup. - Zkontrolujte kabeláž, zástrčky a připoje k elektromagnetu. - Zkontrolujte elektromagnet. - Ujistěte se, že všechny elektromagnety a kabelové svazky jsou neporušené a mají kontakt. - Elektromagnet může být vadný. - Zkontrolujte stav a instalaci.
32.17	Automatické radličky	Nebylo dosaženo cílové hodnoty	- Během automatického ovládání se skutečná hodnota nenacházela v přijatelném rozsahu vzhledem k cílové hodnotě. - Zkontrolujte fyzickou instalaci náradí, hydraulického válce a ramen páky snímače ohledně omezení nebo poškození. - Může to být způsobeno také velkými vnějšími silami, například při velmi tvrdé nebo suché půdě. - Může být nutné snížit pracovní hloubku a provést druhý průchod v požadované pracovní hloubce.
32.39	Automatické radličky	Chybí výška stroje	Porucha snímače výšky stroje
32.70	Automatické radličky	Porucha součásti	Zdá se, že ventil nefunguje, buď není připojen, nebo nefunguje správně.
33.3	Automatický smyk	Snímač mimo rozsah	- Naměřená hodnota je mimo očekávaný rozsah. - Zkontrolujte kabeláž, zástrčky a připoje ke snímači/elektromagnetu. - Zkontrolujte snímač/elektromagnet. - Ujistěte se, že kabelové svazky jsou neporušené a mají kontakt. - Snímač může být vadný. - Zkontrolujte stav a instalaci. - Zaměňte polohu dvou snímačů/elektromagnetů. - Aktivujte snímač tak, abyste získali signál.

Kód alarmu	Název funkce	Název alarmu	Popis
33.4	Automatický smyk	Nadproud	- Naměřený proud překračuje prahovou hodnotu. Prahová hodnota závisí na druhu použitého výstupu. - Zkontrolujte kabeláž, zástrčky a připoje ke snímači/elektromagnetu. - Zkontrolujte snímač/elektromagnet. - Ujistěte se, že kabelové svazky jsou neporušené a mají kontakt. - Snímač/elektromagnet může být vadný. - Zkontrolujte stav a instalaci. - Zaměňte polohu dvou snímačů/elektromagnetů. - Aktivujte snímač tak, abyste získali signál.
33.5	Automatický smyk	Zkrat	- Je zkratovaný výstup. - Zkontrolujte kabeláž, zástrčky a připoje ke snímači/elektromagnetu. - Zkontrolujte snímač/elektromagnet. - Ujistěte se, že kabelové svazky jsou neporušené a mají kontakt. - Snímač může být vadný. - Zkontrolujte stav a instalaci. - Zaměňte polohu dvou snímačů/elektromagnetů. - Aktivujte snímač tak, abyste získali signál.
33.9	Automatický smyk	Závada snímače	- Některý snímač je přerušený/nefunguje správně (více příčin závady) nebo poskytuje hodnotu mimo rozsah 3,5–20,5 mA. - Zkontrolujte kabeláž, zástrčky a připoje ke snímači/elektromagnetu. - Zkontrolujte snímač/elektromagnet. - Ujistěte se, že kabelové svazky jsou neporušené a mají kontakt. - Snímač může být vadný. - Zkontrolujte stav a instalaci. - Zaměňte polohu dvou snímačů/elektromagnetů. - Aktivujte snímač tak, abyste získali signál.

Kód alarmu	Název funkce	Název alarmu	Popis
33.17	Automatický smyk	Nebylo dosaženo cílové hodnoty	- Během automatického ovládání se skutečná hodnota nenacházela v přijatelném rozsahu vzhledem k cílové hodnotě. - Zkontrolujte fyzickou instalaci nářadí, hydraulického válce a ramen páky snímače ohledně omezení nebo poškození. - Může to být způsobeno také velkými vnějšími silami, například při velmi tvrdé nebo suché půdě. - Může být nutné snížit pracovní hloubku a provést druhý průchod v požadované pracovní hloubce.
33.22	Automatický smyk	Je nízké napětí	- Naměřené napětí je příliš nízké. <6 V. - Ujistěte se, že napájecí napětí komponentu je nejméně 10–12 V. - Ujistěte se, že všechny spínače a kabelové svazky jsou neporušené a mají kontakt. - Zkontrolujte stav a instalaci.
33.70	Automatická urovňovací jednotka	Porucha součásti	Zdá se, že ventil nefunguje, buď není připojen, nebo nefunguje správně.
34.3	Automatické disky	Snímač mimo rozsah	- Naměřená hodnota je mimo očekávaný rozsah. - Zkontrolujte kabeláž, zástrčky a připoje ke snímači - Zkontrolujte snímač. - Ujistěte se, že kabelové svazky jsou neporušené a mají kontakt. - Snímač může být vadný. - Zkontrolujte stav a instalaci. - Zaměňte polohu dvou snímačů. - Aktivujte snímač tak, abyste získali signál.
34.4	Automatické disky	Nadproud	- Naměřený proud překračuje prahovou hodnotu. Prahová hodnota závisí na druhu použitého výstupu. - Zkontrolujte kabeláž, zástrčky a připoje ke snímači/elektromagnetu. - Zkontrolujte snímač/elektromagnet. - Ujistěte se, že kabelové svazky jsou neporušené a mají kontakt. - Snímač může být vadný. - Zkontrolujte stav a instalaci. - Zaměňte polohu dvou snímačů/elektromagnetů. - Aktivujte snímač tak, abyste získali signál.

Kód alarmu	Název funkce	Název alarmu	Popis
34.5	Automatické disky	Zkrat	• Je zkratovaný výstup. • Zkontrolujte kabeláž, zástrčky a připoje ke snímači/elektromagnetu. • Zkontrolujte snímač/elektromagnet. • Ujistěte se, že kabelové svazky jsou neporušené a mají kontakt. • Snímač může být vadný. • Zkontrolujte stav a instalaci. • Zaměňte polohu dvou snímačů/elektromagnetů. • Aktivujte snímač tak, abyste získali signál.
34.9	Automatické disky	Závada snímače	• Některý snímač je přerušený/nefunguje správně (více příčin závady) nebo poskytuje hodnotu mimo rozsah 3,5–20,5 mA. • Zkontrolujte kabeláž, zástrčky a připoje ke snímači/elektromagnetu. • Zkontrolujte snímač/elektromagnet. • Ujistěte se, že kabelové svazky jsou neporušené a mají kontakt. • Snímač může být vadný. • Zkontrolujte stav a instalaci. • Zaměňte polohu dvou snímačů/elektromagnetů. • Aktivujte snímač tak, abyste získali signál.
34.17	Automatické disky	Nebylo dosaženo cílové hodnoty	• Během automatického ovládání se skutečná hodnota nenacházela v přijatelném rozsahu vzhledem k cílové hodnotě. • Zkontrolujte fyzickou instalaci nářadí, hydraulického válce a ramen páky snímače ohledně omezení nebo poškození. • Může to být způsobeno také velkými vnějšími silami, například při velmi tvrdé nebo suché půdě. • Může být nutné snížit pracovní hloubku a provést druhý průchod v požadované pracovní hloubce.
34.22	Automatické disky	Je nízké napětí	• Naměřené napětí je příliš nízké. <6 V. • Ujistěte se, že napájecí napětí komponentu je nejméně 10–12 V. • Ujistěte se, že všechny spínače a kabelové svazky jsou neporušené a mají kontakt. • Zkontrolujte stav a instalaci.
34.70	Automatické disky	Porucha součástí	• Zdá se, že ventil nefunguje, buď není připojen, nebo nefunguje správně.

Kód alarmu	Název funkce	Název alarmu	Popis
45.4	Akumulátorová nabíječka	Nadproud	- Naměřený proud překračuje prahovou hodnotu. Prahová hodnota závisí na druhu použitého výstupu. - Zkontrolujte kabeláž, zástrčky a připoje k elektromagnetu. - Zkontrolujte elektromagnet. - Ujistěte se, že kabelové svazky jsou neporušené a mají kontakt. - Snímač může být vadný. - Zkontrolujte stav a instalaci.
45.5	Akumulátorová nabíječka	Zkrat	- Je zkratovaný výstup. - Zkontrolujte kabeláž, zástrčky a připoje k elektromagnetu. - Zkontrolujte elektromagnet. - Ujistěte se, že kabelové svazky jsou neporušené a mají kontakt. - Snímač může být vadný. - Zkontrolujte stav a instalaci. - Zaměňte polohu dvou elektromagnetů.
45.9	Akumulátorová nabíječka	Závada snímače	- Některý snímač je přerušený/nefunguje správně (více příčin závady) nebo poskytuje hodnotu mimo rozsah 3,5–20,5 mA. - Zkontrolujte kabeláž, zástrčky a připoje ke snímači/elektromagnetu. - Zkontrolujte snímač/elektromagnet. - Ujistěte se, že kabelové svazky jsou neporušené a mají kontakt. - Snímač může být vadný. - Zkontrolujte stav a instalaci. - Zaměňte polohu dvou snímačů/elektromagnetů. - Aktivujte snímač tak, abyste získali signál.
45.17	Akumulátorová nabíječka	Nebylo dosaženo cílové hodnoty	- Během automatického ovládání se skutečná hodnota nenacházela v přijatelném rozsahu vzhledem k cílové hodnotě. - Zkontrolujte fyzickou instalaci nářadí, hydraulického válce a ramen páky snímače ohledně omezení nebo poškození. - Může to být způsobeno také velkými vnějšími silami, například při velmi tvrdé nebo suché půdě. - Může být nutné snížit pracovní hloubku a provést druhý průchod v požadované pracovní hloubce.

Alarmy

Kód alarmu	Název funkce	Název alarmu	Popis
45.22	Akumulátorová nabíječka	Je nízké napětí	- Naměřené napětí je příliš nízké. < 6 V. - Ujistěte se, že napájecí napětí komponentu je nejméně 10–12 V. - Ujistěte se, že všechny spínače a kabelové svazky jsou neporušené a mají kontakt. - Zkontrolujte stav a instalaci.
45.70	Akumulátorová nabíječka	Porucha součásti	Zdá se, že ventil nefunguje, buď není připojen, nebo nefunguje správně.

Tableau 7.2 Alarmy, zařízení

Kód alarmu	Zařízení	Název alarmu	Popis
98.66	Řízení úloh	Nedostatečný zdroj	Požadovaný počet výložníků řízení úloh Task Controller a sekcí pro řízení sekcí Section Control a/nebo řídicích kanálů pro GEO je větší, než je k dispozici na serveru. Ověřte si počet použitých/celkový počet použitých zdrojů na informační stránce TC.
98.67	Řízení úloh	Připojení přerušeno	Server řízení úloh Task Controller a/nebo grafický pomocník Graphical Aux ohlásil z neznámých důvodů přerušení spojení se strojem.
98.68	Řízení úloh	Nekompatibilní konfigurace	Při použití vytváření kolejových řádků ISOBUS se linie navádění šířky řádku liší od pracovního záběru stroje v terminálu řízení úloh Task Controller.
99.1		Zařízení ⁵ nereaguje	- Zařízení nereaguje. - Zařízení nereaguje, pravděpodobně je to způsobeno chybným stavem v softwaru. Restartujte systém.
99.2	Gateway	Rušení komunikace	- Došlo ke ztrátě zpráv nebo byly zjištěny chyby. - Komunikace mezi Gateway a zařízením je rušena, funkce tedy nemusí být správná, což by mohlo ovlivnit výsledek. - Ujistěte se, že je připojený a neporušený napájecí kabel i komunikační kabel mezi Gateway a příslušným zařízením. - Restartujte systém a zkuste to znovu.
99.20	Gateway	Vybitá baterie	Baterie se vybila a nedodává proud.
99.22	WS5/WS6	Nízké napětí	Napětí logiky/motoru je nízké.
99.23	WS5/WS6	Vysoká teplota	Teplota pracovní stanice je vysoká.

5. Hardwarová jednotka související se strojem, například WSX, radar, PDB

Kód alarmu	Zařízení	Název alarmu	Popis
99.24	Gateway	Chybějící zařízení	- Chybějící zařízení. - Zařízení chybí. Pokud je to neúmyslné, zkontrolujte kabely k příslušnému zařízení (viz "10 Elektrický systém"), jak napájecí (zkontrolujte, zda svítí některá dioda na zařízení), tak i komunikační. Restartujte systém a zkuste to znovu.
99.25	Gateway	Nezdařila se aktualizace softwaru	- Nezdařila se aktualizace firmwaru zařízení. - Nezdařila se aktualizace firmwaru zařízení. Restartujte systém a zkuste to znovu.
99.26	Gateway	Nezdařila se konfigurace	- Nezdařila se konfigurace zařízení. - Nezdařila se konfigurace zařízení. Restartujte systém a zkuste to znovu.
99.27	Gateway	Porucha komunikace	Došlo ke ztrátě zpráv nebo byly zjištěny chyby.
99.28	Gateway	Neznámé zařízení	- Bylo zjištěno neznámé zařízení. - Bylo zjištěno neznámé nebo nové zařízení. - Pokud je to neúmyslné, pokuste se neznámé zařízení lokalizovat a odpojit, potom restartujte systém. - Pokud je to úmyslné, ujistěte se, že je v nastaveních stroje nastaveno jako nainstalované, pokud pro zařízení existuje taková volba; restartujte systém a pokuste se ho namapovat podle konfigurace.
99.35	Gateway	Nestabilní spojení s hlavním terminálem	- Spojení s hlavním terminálem je nestabilní. - Na krátkou chvíli došlo ke ztrátě spojení mezi Gateway a aktuálním hlavním terminálem. Pokud se to opakuje, pravděpodobně se jedná o: - problém s kabeláží, pokud se jedná o VT - problém s kabeláží nebo rušení WiFi (tzn. jiná zařízení připojená přes WiFi nebo Bluetooth), pokud se jedná o iPad. - Zkuste vypnout ostatní zařízení připojená přes WiFi/Bluetooth.

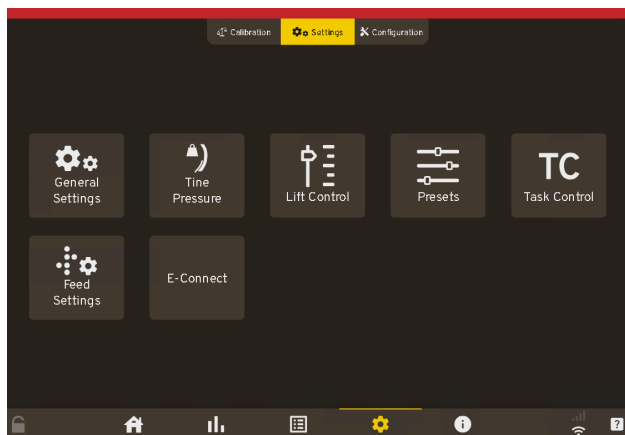
Kód alarmu	Zařízení	Název alarmu	Popis
99.36	Gateway	Ztráta hlavního terminálu	- Hlavní terminál zmizel a do 25 sekund se nevrátil. - Došlo ke ztrátě spojení mezi Gateway a aktuálním hlavním terminálem. Může to být z těchto důvodů: - problém s kabeláží, pokud se jedná o VT - rušení kabelu nebo WiFi (tzn. jiná zařízení připojená přes WiFi nebo Bluetooth), pokud se jedná o iPad. - Zkuste: - Vyžádejte si status hlavního terminálu, pokud je to možné. - Vypněte ostatní zařízení připojená přes WiFi/Bluetooth. - Nebo restartujte: - VT - iPad (aplikaci nebo úplně), ujistěte se, že je k dispozici WiFi připojení.
99.37	WS5/WS6	Nízká teplota	Teplota pracovní stanice je nízká.
99.39		Chybí výška stroje	Porucha snímače výšky stroje
99.40		Chybí pojezdová rychlost	Hodnota pojezdové rychlosti se neaktualizuje (z důvodu poruchy distribuce nebo snímače).
99.48	WS6	Funkce není k dispozici	Požadovaná funkce není k dispozici
99.49	Gateway	Neočekávaný restart	Zařízení bylo neočekávaně restartováno
99.56	Gateway	Baterie je nefunkční	Baterie není připojená nebo je vadná
99.58	Gateway	Bylo stisknuto tlačítko Stop	Je stisknuto tlačítko ISOBUS stop.
99.63	Gateway	Nebyla dosažena poloha výsevu	Při spuštění stroje po zahájení výsevu není dosaženo výsevní polohy.
99.66	Gateway	Nedostatečné zdroje	Požadovaný počet výložníků řízení úloh Task Controller a sekcí pro řízení sekcí Section Control a/nebo řídicích kanálů pro GEO je větší, než je k dispozici na serveru. Ověřte si počet použitých/celkový počet použitých zdrojů na stránce Řízení úloh.
99.67	Gateway	Připojení přerušeno	Server řízení úloh Task Controller a/ nebo grafický pomocník Graphical Aux ohlásil z neznámých důvodů přerušení spojení se strojem.
99.68	Gateway	Nekompatibilní konfigurace	Při použití vytváření kolejových řádků ISOBUS se linie navádění šířky řádku liší od šířky stroje v terminálu řízení úloh Task Controller.
99.71	Gateway	Chyba tlačítka Stop	Tlačítko zastavení ISOBUS vykazuje chybu.

8 Nastavení

V menu nastavení jsou tři podmenu:

- Kalibrace, viz “9.1”.
- Nastavení, viz “8.1”.
- Konfigurace, viz “8.3”.

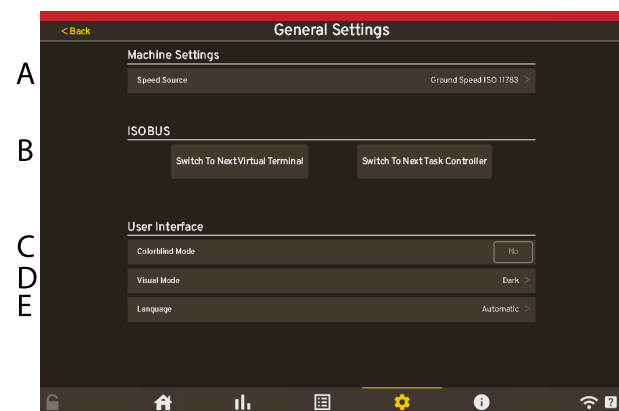
8.1 Nastavení



Obrázek 8.1

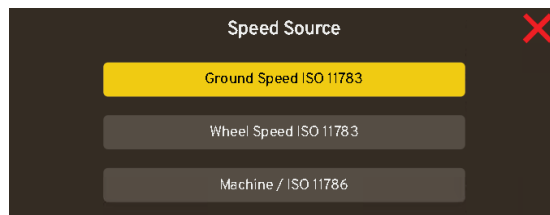
- Všeobecná nastavení, viz “8.1.1”.
- Přítlak radliček, viz “8.1.2”.
- Řízení zdvihu, viz “8.1.3”.
- Předvolby, viz “8.1.4”.
- Funkce řízení úloh Task Control, viz “8.1.5”.
- Nastavení dávkování, viz “8.2”.
- E-Connect, viz “8.1.7”.

8.1.1 Všeobecná nastavení



Obrázek 8.2

A. Zdroj rychlosti — Vyberte zdroj rychlosti.



Obrázek 8.3

- Pojezdová rychlost dle ISO 11783 (traktoru)
- Otáčky kola dle ISO 11783 (traktoru)
- Stroj (radar stroje)



- Pokud je jako zdroj zvolen stroj, dochází k 5sekundovému zpoždění, než se automatické ovládání nástroje začne pohybovat. Hlášená rychlost z radaru stroje musí být nad prahovou hodnotou po dobu delší než 5 sekund, než se spustí automatické pohyby. Krmivo se začne podávat okamžitě.
- Pohyb stroje je definován jako rychlost vyšší než 3,6 km/h.

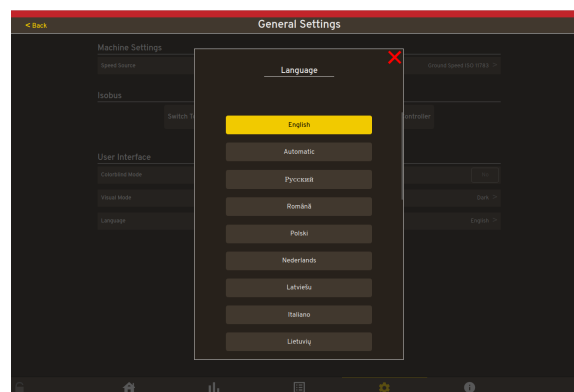
B. Isobus

- SwitchToNextVT, instance VT stroje se přesune na jiný terminál, pokud existuje.
- SwitchToNextTC, instance TC stroje se přesune na jiný terminál, pokud existuje.

C. Režim pro barvoslepé, ANO/NE

D. Vizuální režim, Tma/Světlo

E. Jazyk — Nastavení jazyka. Nastavení jazyka se obvykle mění v menu pro ovládací zařízení⁶. Když vyberete Automaticky, je platný jazyk ovládacího zařízení. Pokud jazyk požadovaný pro ovládací jednotku chybí, můžete ho vybrat v tomto menu⁷.



Obrázek 8.4

6. Způsob změny nastavení jazyka najdete v návodu k používání ovládacího zařízení.
7. Společnost Väderstad si vyhrazuje právo volby dostupných jazyků.

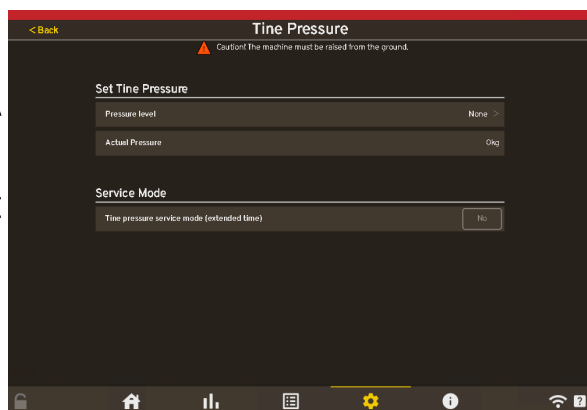
8.1.2 Příklad radliček



Neplatná konfigurace stroje může vést k poškození stroje.



Když se mění přítlak radliček, musí být stroj zvednutý ze země.



Obrázek 8.5

- A. Úroveň přítlaku Ukazuje, co je nastaveno.
- B. Skutečný přítlak Zobrazuje naměřený přítlak.
- C. Servisní režim přítlaku radličky (prodloužená doba) ANO/NE.

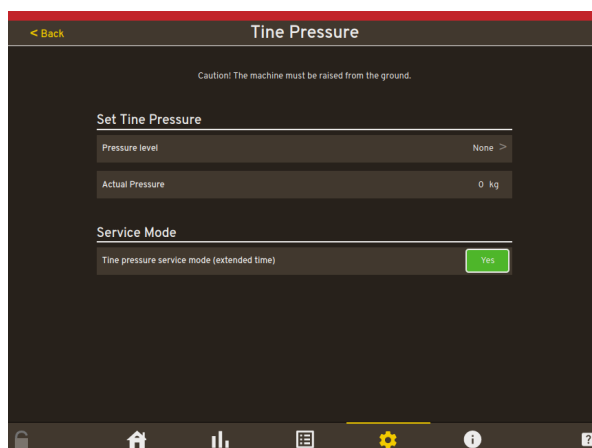
Nastavte přítlak radličky

1. Pro nastavení úrovně přítlaku radliček stiskněte A.



Obrázek 8.6

2. Vyberte úroveň přítlaku.
3. Zobrazí se vyskakovací okno s ukazatelem průběhu.



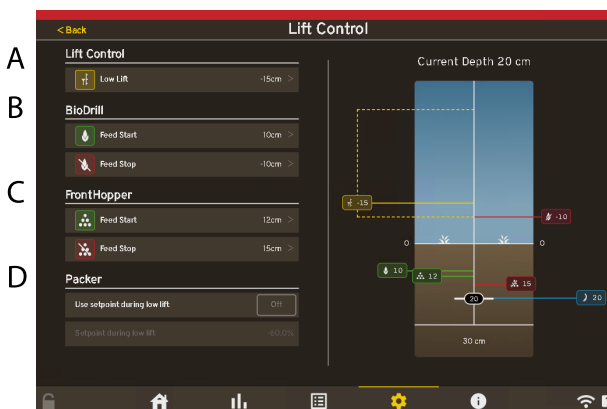
Obrázek 8.7

Servisní režim lze použít k prodloužení doby, po kterou se bude přítlak radliček načítat.



Tuto funkci používejte pouze v případě, že je třeba po údržbě hydraulického systému provést cirkulaci v okruhu radličky.

8.1.3 Řízení zdvihu



Obrázek 8.8

- A. Ovládání zdvihu — Úroveň, ve které se aktivuje doraz zdvihu (zadán ručně). Nejnižší možná hodnota je -10 cm.

B. BioDrill

- Zahájení dávkování – Úroveň pro zahájení výstupu. Úroveň, při níž výsevní ústrojí začne vydávat osivo, když se stroj spouští do pracovní pozice. Standardní hodnoty jsou relativní aktuální hodnoty pro pozici nízkého zdvihu a pracovní pozice (u strojů, kde jsou tyto k dispozici). Když se změní pozice nízkého zdvihu nebo pracovní pozice, upraví se rovněž úroveň pro zahájení dávkování.
- Ukončení dávkování – Úroveň pro zastavení výstupu. Úroveň, při níž výsevní ústrojí přestane vydávat osivo, když se stroj zvedá do pozice nízkého zdvihu. Standardní hodnoty jsou relativní aktuální hodnoty pro pozici nízkého zdvihu a pracovní pozice (u strojů, kde jsou tyto k dispozici). Když se změní pozice nízkého zdvihu nebo pracovní pozice, upraví se rovněž úroveň pro zahájení dávkování.

C. Čelní zásobník

- Zahájení dávkování – Úroveň pro zahájení výstupu. Úroveň, při níž výsevní ústrojí začne vydávat hnojivo, když se stroj spouští do pracovní pozice. Standardní hodnoty jsou relativní aktuální hodnoty pro pozici nízkého zdvihu a pracovní pozice (u strojů, kde jsou tyto k dispozici). Když se změní pozice nízkého zdvihu nebo pracovní pozice, upraví se rovněž úroveň pro zahájení dávkování.
- Ukončení dávkování – Úroveň pro zastavení výstupu. Úroveň, při níž výsevní ústrojí přestane vydávat hnojivo, když se stroj zvedá do pozice nízkého zdvihu. Standardní hodnoty jsou relativní aktuální hodnoty pro pozici nízkého zdvihu a pracovní pozice (u strojů, kde jsou tyto k dispozici). Když se změní pozice nízkého zdvihu nebo pracovní pozice, upraví se rovněž úroveň pro zahájení dávkování.

- D. Pěch — Když má být pěch spuštěn do pracovní polohy (žádaná hodnota) na souvrati, nastavte na ZAP (ZAP/VYP).

Je-li tato funkce aktivována, je půdní pěch při stroji zvednutém na nízký zdvih (s určitým tlakem/ rekonsolidací na souvrati) na zemi.



Doporučujeme jezdit každým druhým nebo třetím řádkem a nezatáčet příliš těsně a zamezit přetížení, je-li půdní pěch na zemi.



Nejezděte s půdním pěchem zvednutým po delší dobu / na větší ploše, protože dochází k namáhání stroje. Pokud bude půdní pěch odpojen, nezapomeňte provést kalibraci urovňovacích jednotek.

Pokud bude půdní pěch při pracovní poloze ve vzduchu, nezapomeňte provést kalibraci urovňovacích jednotek, aby byl výsledek automatického řízení co nejlepší. Při spouštění půdního pěchu do pracovní pozice na zemi znovu zkalibrujte také urovňovací jednotky.

Při opětovné montáži půdního pěchu je třeba provést opětovnou kalibraci urovňovacích jednotek.

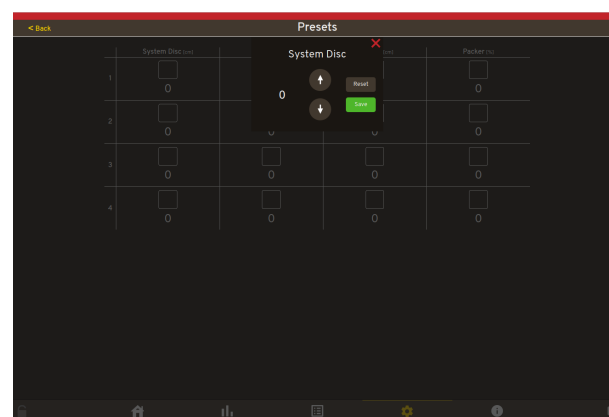
8.1.4 Předvolby

Přehled uložených předvoleb.

	SystemDisc (cm)	Times (cm)	Leveller (cm)	Packer (%)
1	5	5	3	10
2	10	10	4	20
3	3	4	2	15
4	4	5	3	20

Obrázek 8.9 Příklad předvoleb

Přehled nastavení, která lze také provést v této kapitole, “5.4.1 Předvolby”.



Obrázek 8.10 Změna hodnoty na příkladu SystemDisc

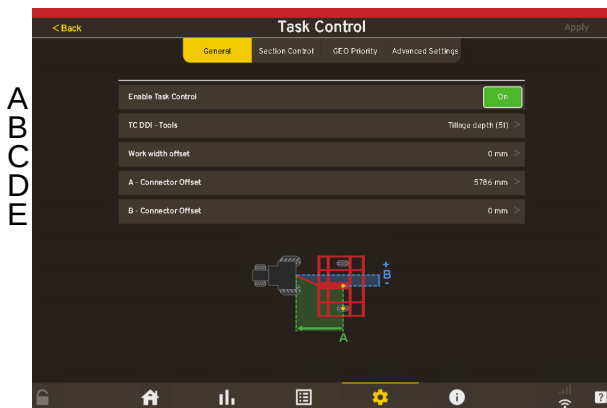
Zde lze měnit nebo nastavovat hodnoty. Stiskněte obrázek nástroje, který má být změněn. Uložte hodnotu stisknutím tlačítka Uložit. Aktivujte ji zaškrtnutím políčka.

8.1.5 Řízení sekcí



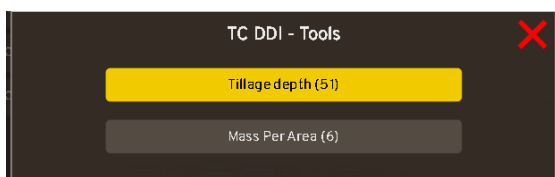
Po aktivaci funkce řízení úloh Task Control se na úvodní stránce zobrazí tlačítka.

8.1.5.1 Všeobecně



Obrázek 8.11

- A. Povolení řadiče úloh ZAP/VYP
- B. Řízení úloh DDI⁸



Obrázek 8.12

- Zpracování půdy DDI⁸
- Hmotnost na plochu DDI⁸
- C. Přesazení pracovní šířky (pracovní šířka, která je odeslána do traktoru vybraného modelu).
- D. Nastavte polohu spojky A v podélném směru. Měření od místa připojení traktoru ke kolům stroje.
- E. Nastavte polohu spojky B v příčném směru. Pokud je nutné provést boční nastavení pracovní polohy stroje.

Pro uložení nastavení stiskněte tlačítko Použít v pravém horním rohu. Po provedení změn se rozsvítí.

8.1.5.2 Řízení sekcí



Nastavení pro zařízení BioDrill a FrontHopper jsou viditelná pouze v případě, že jsou tyto nainstalovány.

Když se rozjíždějí nebo zastavují motory, systém vykazuje jistá zpoždění například kvůli elektrickým signálům a skutečnosti, že určitou dobu trvá, než se dopravovaný materiál dostane na zem. Abyste to vykompenzovali, můžete specifikovat časy zapínání a vypínání.

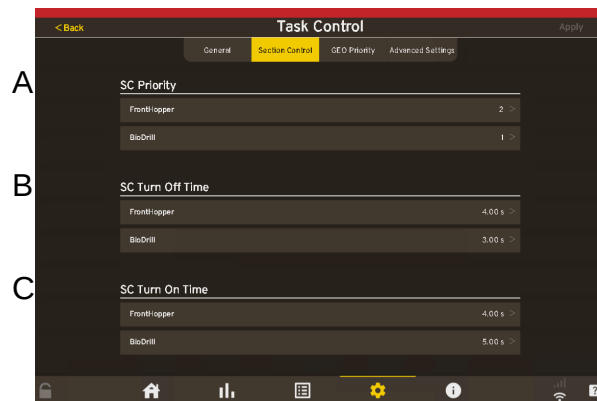
**Čas za-
pnutí
SC**

Doba od spuštění motoru do okamžiku, kdy materiál dosáhne země, měřeno v s (sekundy).

**Čas vy-
pnutí
SC**

Doba od zastavení motoru do okamžiku, kdy materiál přestane být dopravován, měřeno v s (sekundy).

	Čas pro hnojivo	Čas pro osivo
Top-Down	4,0	3,5
Opus	4,0	3,5



Obrázek 8.13

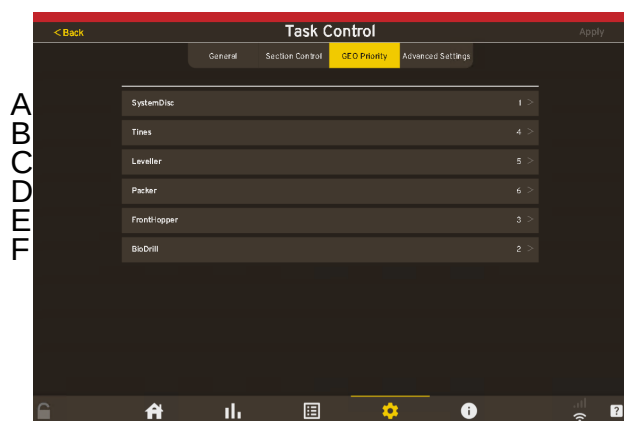
- A. Priorita SC
- B. Čas vypnutí SC

SC Turn Off Time = kompenzace času dopravy osiva (vypnutí)

- C. Čas zapnutí SC

SC Turn On Time = kompenzace času dopravy osiva (zapnuto)

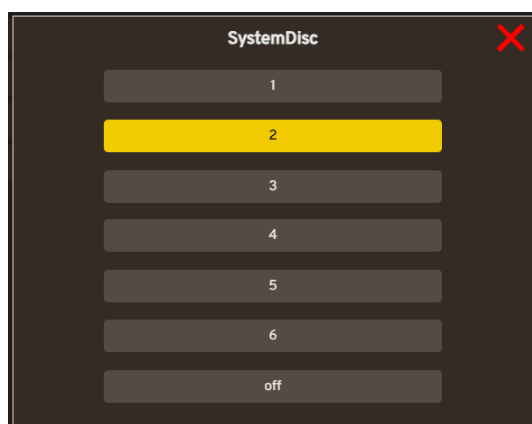
8.1.6 Priorita GEO



Obrázek 8.14

- A. SystemDisc
- B. Radličky
- C. Urovnávací jednotka
- D. Pěch
- E. Čelní zásobník
- F. BioDrill

1. Chcete-li nastavit schéma priorit nástrojů, které se mají zobrazit, stiskněte řádek pro nástroj, "Obrázek 8.14".



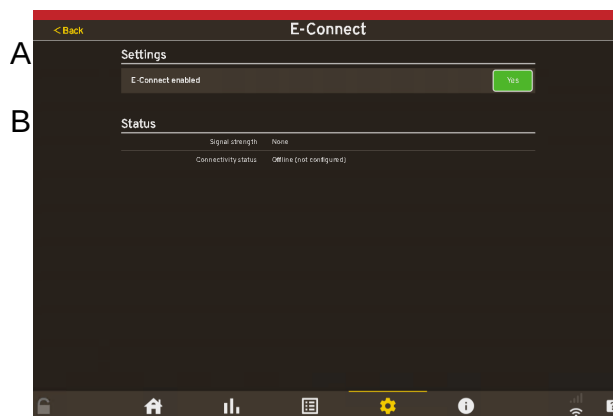
Obrázek 8.15

2. Zvolte schéma priorit pro nástroj (příklad SystemDisc) podle toho, jak má být na obrazovce nastavena priorita.
3. Priorita nástrojů na obrazovce, také v závislosti na počtu obrazovek v kabině.
4. Nástroje, které by neměly být ovládány pomocí funkce Task Control, by měly být nastaveny na VYP.
5. Nabídku opustíte stisknutím tlačítka X v pravém horním rohu.

8.1.7 E-Connect

E-Connect umožňuje stroji komunikovat údaje o použití v reálném čase s portálem Väderstad E-Connect.

Komunikace využívá mobilní datové služby. V nastavení aplikace E-Control je možné vypnout přenos dat do cloudu. Přenos dat bude pozastaven, dokud nebude nastavení změněno zpět na aktivní.

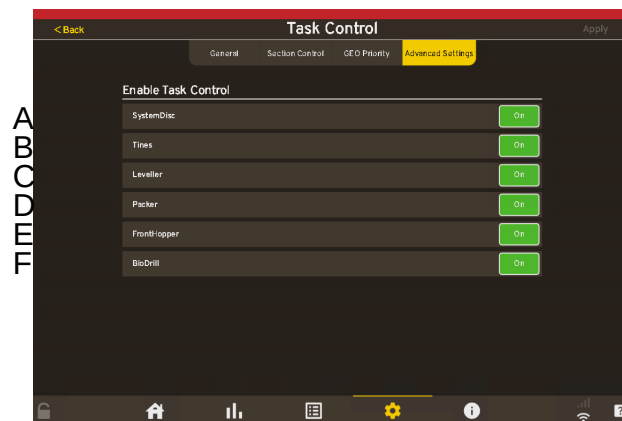


Obrázek 8.16

- A. E-Connect povoleno — Povolení připojení k cloudu, ANO/NE.
- B. Stav — Síla signálu a stav připojení. Viditelné pouze při zapnuté funkci E-Connect.

8.1.8 Pokročilá nastavení

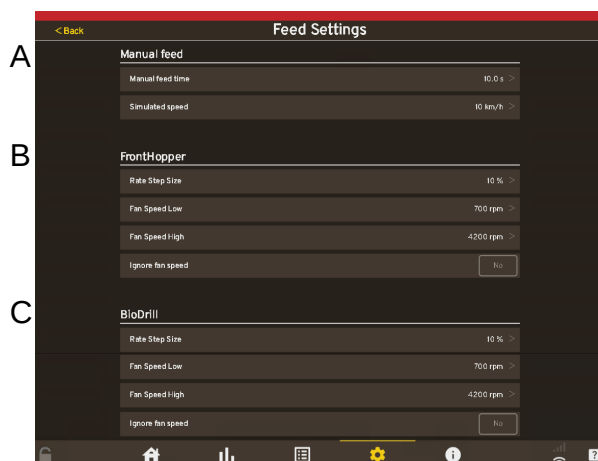
Vyberte, zda se má funkce zobrazit na úvodní stránce.



Obrázek 8.17

- A. SystemDisc — ZAP/VYP
- B. Hroty — ZAP/VYP
- C. Urovnávací jednotka — ZAP/VYP
- D. Půdní pěch — ZAP/VYP
- E. FrontHopper — ZAP/VYP
- F. BioDrill — ZAP/VYP

8.2 Nastavení dávkování



Obrázek 8.18

A. Obecně

- Doba ručního dávkování (s) – Aktivní doba ručního dávkování.
- Simulovaná rychlost — Nastavte simulovanou rychlost používanou při ručním podávání. Skutečná rychlost se použije, pokud překročí simulovanou rychlost.

B. FrontHopper

- Velikost kroku množství (%) – Velikost kroků pro nastavení množství.
- Nízké otáčky ventilátoru (ot./min.) – Limit alarmu pro ventilátor.
- Vysoké otáčky ventilátoru (ot./min.) – Limit alarmu pro ventilátor.
- Ignorovat rychlost ventilátoru — Povolit podávání bez ohledu na hlášenou rychlost ventilátoru, ANO/NE.

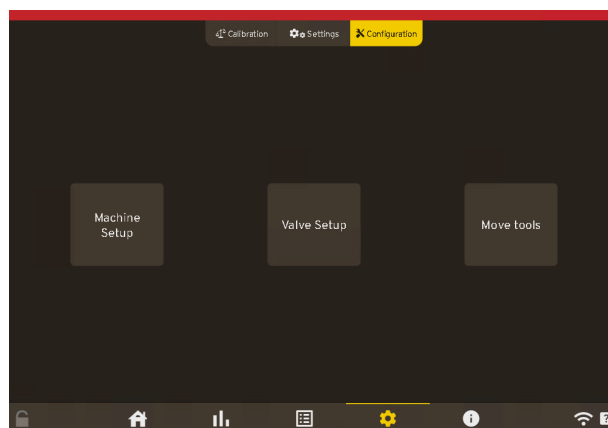
C. BioDrill

- Velikost kroku množství (%) – Velikost kroků pro nastavení množství.
- Nízké otáčky ventilátoru (ot./min.) – Limit alarmu pro ventilátor.
- Vysoké otáčky ventilátoru (ot./min.) – Limit alarmu pro ventilátor.
- Ignorovat rychlost ventilátoru (Ano/Ne) — Povolit podávání bez ohledu na hlášenou rychlost ventilátoru, ANO/NE.

8.3 Konfigurace



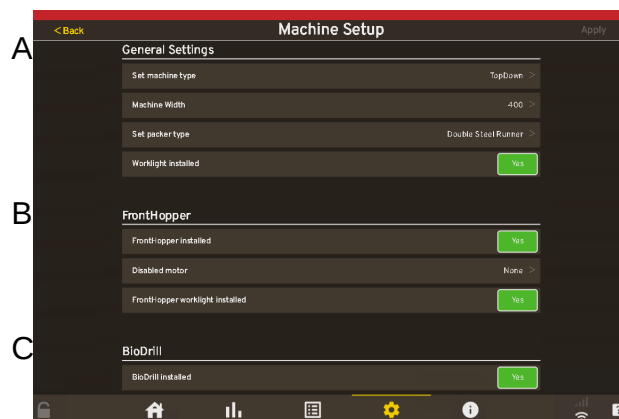
Neplatná konfigurace stroje může vést k poškození stroje.



Obrázek 8.19

- Nastavení stroje, viz “8.3.1”
- Nastavení ventilu, viz “8.3.2”
- Přemístění nástrojů, viz “8.3.3”

8.3.1 Nastavení stroje



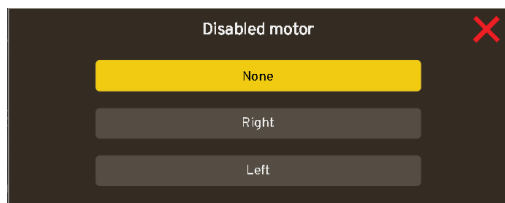
Obrázek 8.20

A. Všeobecná nastavení

- Nastavení typu stroje
- Nastavení fyzické šířky stroje v cm
- Nastavení typu pčchu
- Pracovní světlo nainstalováno, ANO/NE

B. Čelní zásobník

- FrontHopper nainstalován, ANO/NE
- Motor pro osoby se zdravotním postižením



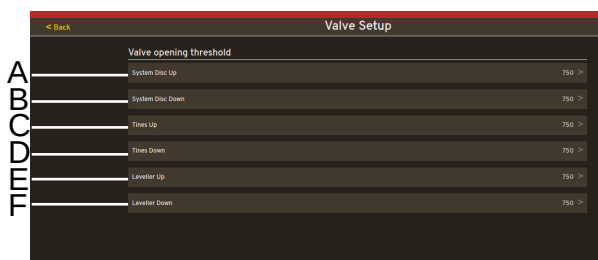
Obrázek 8.21

- Je nainstalováno pracovní světlo FrontHopper, ANO/NE

C. BioDrill

- BioDrill nainstalován, ANO/NE

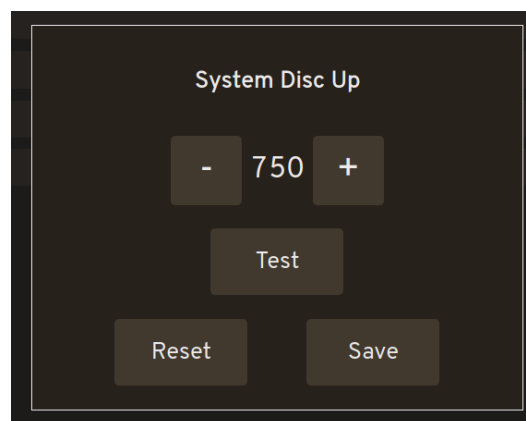
8.3.2 Nastavení ventilu



Obrázek 8.22

- A. System Disc nahoru
- B. System Disc dolů
- C. Radličky nahoru
- D. Hroty dolů
- E. Urovnávací jednotka nahoru
- F. Smyk dolů

Nastavení upravte následovně:



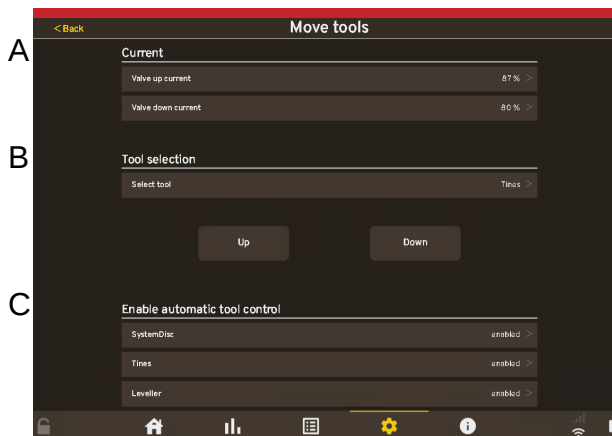
Obrázek 8.23 Příklad: System Disc nahoru

1. Stisknutím tlačítka + nebo – změňte hodnotu.
2. Stiskněte Test pro buzení. Po dobu tisknutí tlačítka je do ventilu přiváděn nastavený proud. Upravujte hodnotu do okamžiku, kdy se nástroj již nemůže pohybovat.
3. Stiskněte tlačítko Uložit pro uložení hodnoty.
4. Stiskněte tlačítko Reset pro návrat do nastavení ventilu bez uložení.

8.3.3 Přemístění nástrojů



Akce na této stránce mohou vyvolat pohyb stroje. Zajistěte bezpečí okolního prostředí.



Obrázek 8.24

A. "8.3.3.1 Proud"

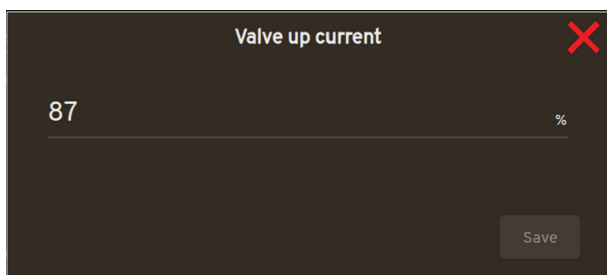
B. "8.3.3.2 Výběr nástroje"

C. "8.3.3.3 Povolení automatického ovládání nástroje"

8.3.3.1 Proud



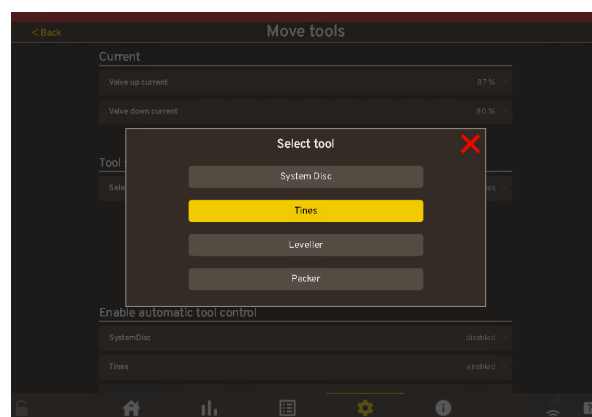
Proud není viditelný, když je vybrán půdní pěch.



Obrázek 8.25

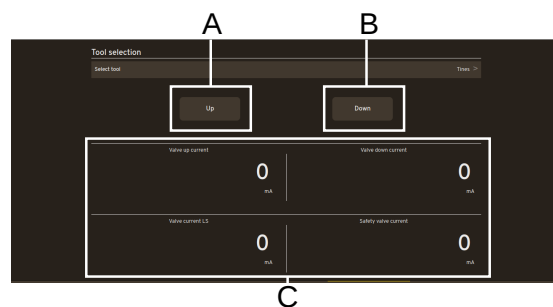
Nastavte proud používaný při pohybu nástrojů nahoru a dolů. Vyberte procento maximální jmenovité hodnoty ventilu, které má být použito.

8.3.3.2 Výběr nástroje



Obrázek 8.26

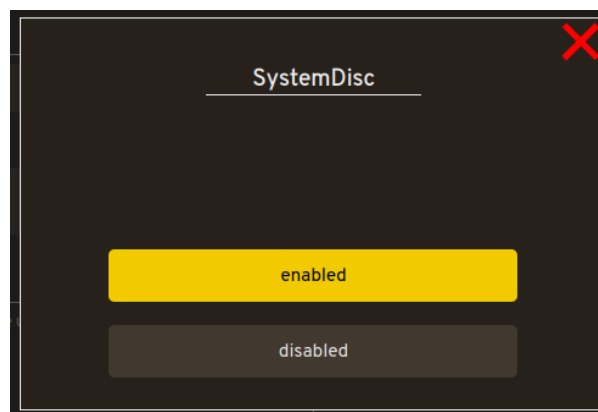
1. Vyberte nástroj, který má být přemístěn.



Obrázek 8.27

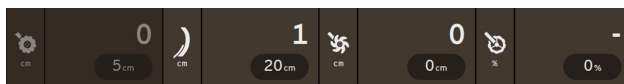
2. Stiskněte a podržte tlačítko NAHORU (A) nebo DOLŮ (B) pro přesunutí vybraného nástroje požadovaným směrem. Když tlačítko uvolníte, pohyb se zastaví.
3. Proud pro každý do akce zapojený ventil (C).

8.3.3.3 Povolení automatického ovládání nástroje



Obrázek 8.28

Stiskněte řádek (SystemDisc, Radličky, Smyk) pro nastavení stavu povoleno nebo zakázáno. Ve stavu zakázáno není automatické nastavení zvoleného nástroje aktivní. Nástroj, který je deaktivován, je na úvodní stránce zobrazen šedě, viz “*Obrázek 8.29*”.



Obrázek 8.29

9 Používání na poli

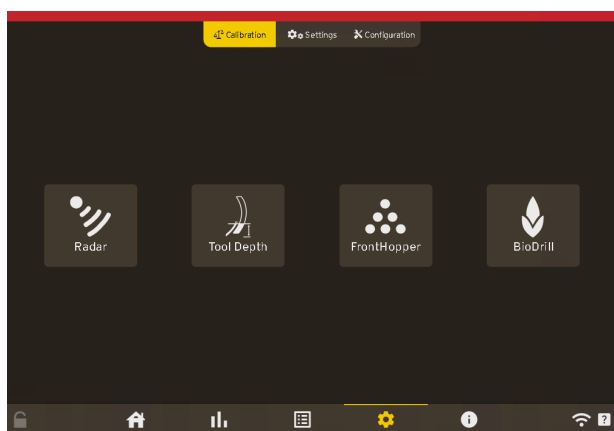
9.1 Kalibrace



Po otevření kalibrační stránky pro hloubku nástroje, FrontHopper a BioDrill se nezačne žádné podávání ani automatické řízení nástroje, dokud stránku ručně neopustíte.

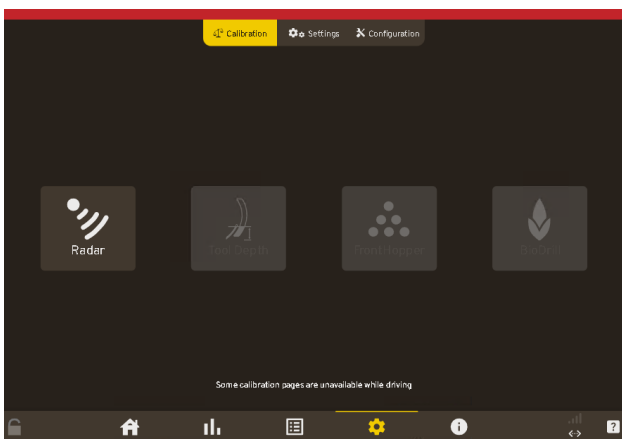


Když je stroj v pohybu, je k dispozici pouze kalibrační stránka pro radar. Pohyb stroje je definován jako rychlost vyšší než 3,6 km/h.



Obrázek 9.1

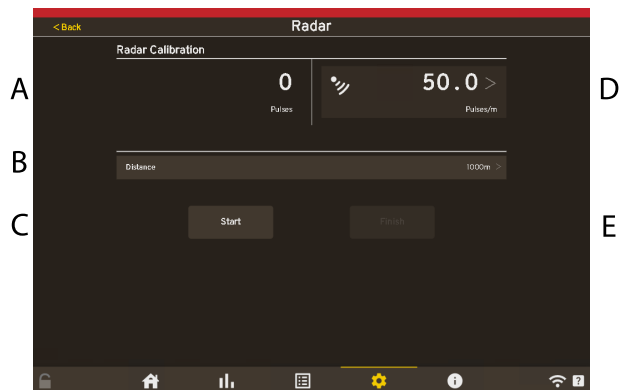
- Radarová jednotka, viz “9.1.1”.
- Hloubka nástroje, viz “9.1.2”.
- FrontHopper, viz “9.1.3”.
- BioDrill, viz “9.1.4”.



Obrázek 9.2

9.1.1 Radarová jednotka

Radar je viditelný pouze v případě, že je nastaven jako zdroj rychlosti.



Obrázek 9.3

Pole na obrazovce:

- Během kalibrace ukazuje celkový počet impulzů radarové jednotky.
- Pole pro zadání ujeté vzdálenosti při kalibraci.
- Vynuluje a spustí měření.
- Ukazuje výsledek kalibrace jako počet impulzů na metr.
- Ukončí kalibrační sekvenci.

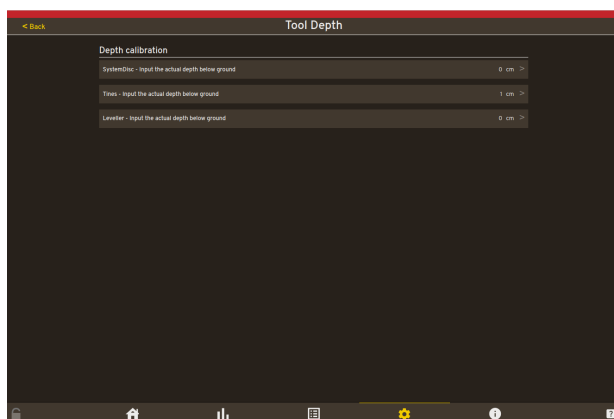
Kalibrace radarové jednotky:

1. Vyměřte vzdálenost podle své volby (nejméně 100 m).
2. V místě startu stiskněte Start (D) pro zahájení měření.
3. Po projetí vyměřené vzdálenosti stiskněte Konec (E).
4. Stiskněte pole Kalibrační vzdálenost (C) a zadejte ujetou vzdálenost v metrech. Vypočítá se počet impulzů na metr ujeté vzdálenosti a automaticky se aktualizuje v poli Impulzy/m (B).
5. Alternativně můžete projet vyměřenou vzdálenost se strojem spuštěným dolů a zastavit ho v koncovém bodě dráhy. V poli Kalibrační vzdálenost (C) zadejte ujetou vzdálenost a opusťte kalibrační menu.

9.1.2 Hloubka nástroje



Před prací za nových podmínek na poli nebo po výměně rychle opotřebitelných dílů se doporučuje provést novou kalibraci.



Obrázek 9.4

Nastavení skutečné hodnoty nástrojů.

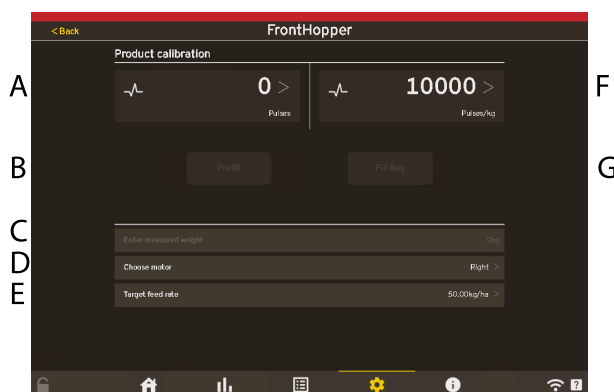
1. Stiskněte nástroj, který má být změněn.
2. Změřte vzdálenost nástroje pod zemí k úrovni pozemku nebo od úrovně pozemku k nástroji nad zemí (podle kalibrace).



Nad zemí je hodnota záporná, pod zemí je hodnota kladná.

3. Pokud se kalibrace provádí se strojem na zemi (nad zemí), neměly by být nástroje zvednuty na maximum. Doporučujeme, aby byl nástroj jen kousek nad zemí.
4. Zadejte novou hodnotu nástroje.
5. Stiskněte Uložit.
6. Provede se nová kalibrace s novou hodnotou.

9.1.3 FrontHopper

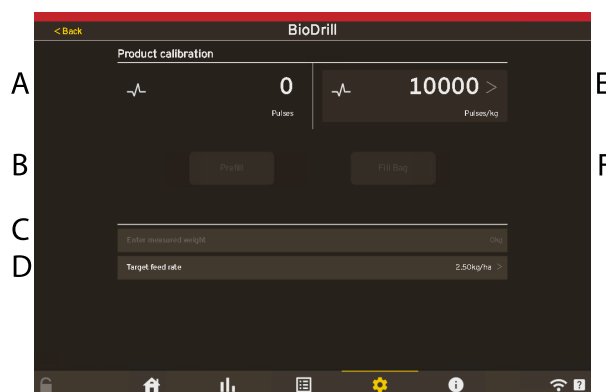


Obrázek 9.5

- A. Vypočítá počet impulzů
- B. Provedte kalibraci
- C. Zadejte hmotnost obsahu kalibračního sáčku naplněného během kalibrace
- D. Vyberte motor

E. Cílové množství dávkování

9.1.4 BioDrill



Obrázek 9.6

- A. Vypočítá počet impulzů
- B. Provedte kalibraci
- C. Zadejte hmotnost obsahu kalibračního sáčku naplněného během kalibrace
- D. Cílové množství dávkování
- E. Vypočítá impulzy/kg.
- F. Naplňte dávkovací systém

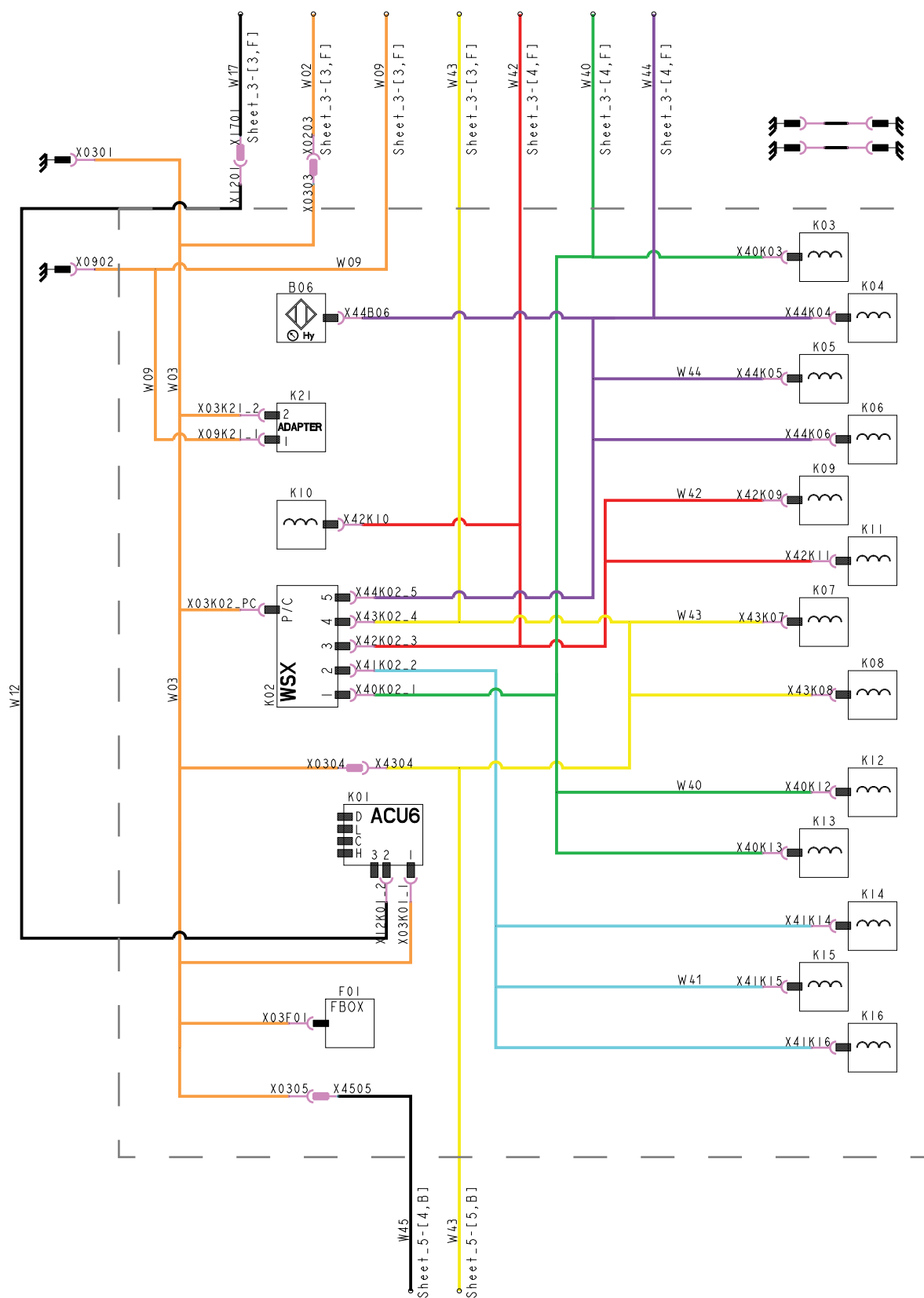
Při plnění pytle je možné použít funkci předplnění pomocí miniaturního dálkového ovládání na zásobníku BDA.

9.2 Řízení zdvihu

Pro otáčení na souvrati lze nastavit lehký přítlak pěchu. Nedoporučuje se však používat toto souvratové nastavení s ostrým zatáčením, protože by se vytlačovala půda a vytvářely se hřebeny. Ale při přeskočení každého druhého nebo třetího průjezdu to funguje dobře pro odstranění stop pneumatik v zatáčce na souvrati. Nastavování při ovládání zdvihu Lift Control viz "8.1.3 Řízení zdvihu".

9.3 Změny nástrojů

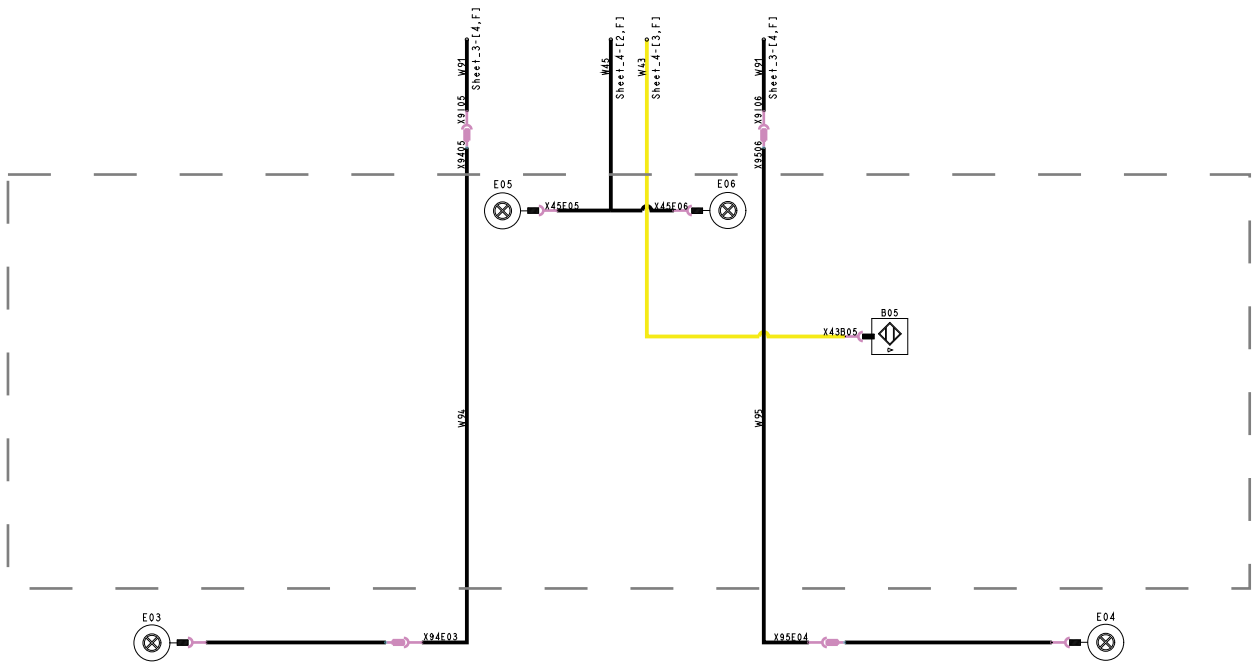
Když změníte nastavení pro pěch, radličky nebo smyk, měli byste provést novou kalibraci nástroje. Viz "9.1.2 Hloubka nástroje".



Obrázek 10.2

Tableau 10.2

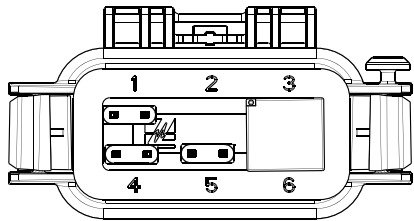
Komp.	Funkce	Poznámka
B06	Snímač přítlaku radliček S1	
F01	Skříňka pojistek/relé	Viz "Obrázek 10.4 Pojistková skříňka F01"
K01	ACU6	GW
K02	WSX	
K03	Regulační ventil LS E47	
K04	Ventil hlavního pracovního spínače E26	
K05	Ventil dorazu zdvihu E75	
K06	Ventil dorazu klesání E76	
K07	Ovládací ventil spouštění smyku E77	
K08	Ovládací ventil zvedání urovnávací jednotky E78	
K09	Regulační ventil spouštění disků E77	
K10	Ventil přítlaku radliček ZAP/VYP E32	
K11	Regulační ventil zvedání disků E78	
K12	Regulační ventil spouštění radliček E77	
K13	Regulační ventil zvedání radliček E78	
K14	Směrový ventil pěchu E27	
K15	Pracovní ventil pěchu E71	
K16	Ventil přítlaku pěchu E45	
K21	Can adaptér	Volba



Obrázek 10.3

Tableau 10.3

Komp.	Funkce	Poznámka
B05	Snímač úhlu smyku	
E03	Zadní světlo vlevo	
E04	Zadní světlo vpravo	
E05	Pracovní světlo vlevo	
E06	Pracovní světlo vpravo	



Obrázek 10.4 Pojistková skříňka F01

Tableau 10.4

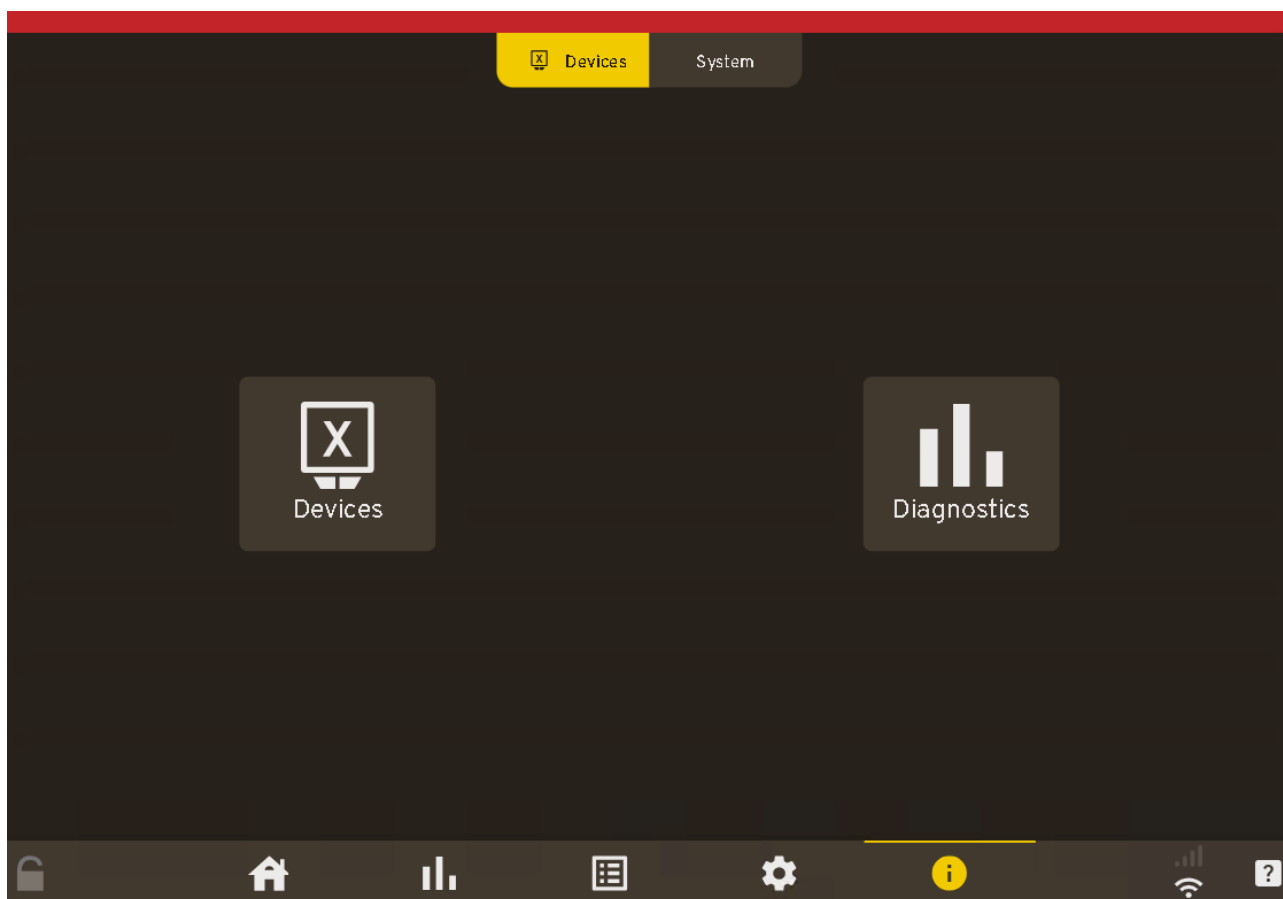
Pozice	Pojistka
1	3 A pro ACU6
4	10 A pro pracovní světlo
5	10 A pro WSX

11 Informace



Kapitola Informace není k dispozici při použití virtuálního terminálu (ISOBUS).

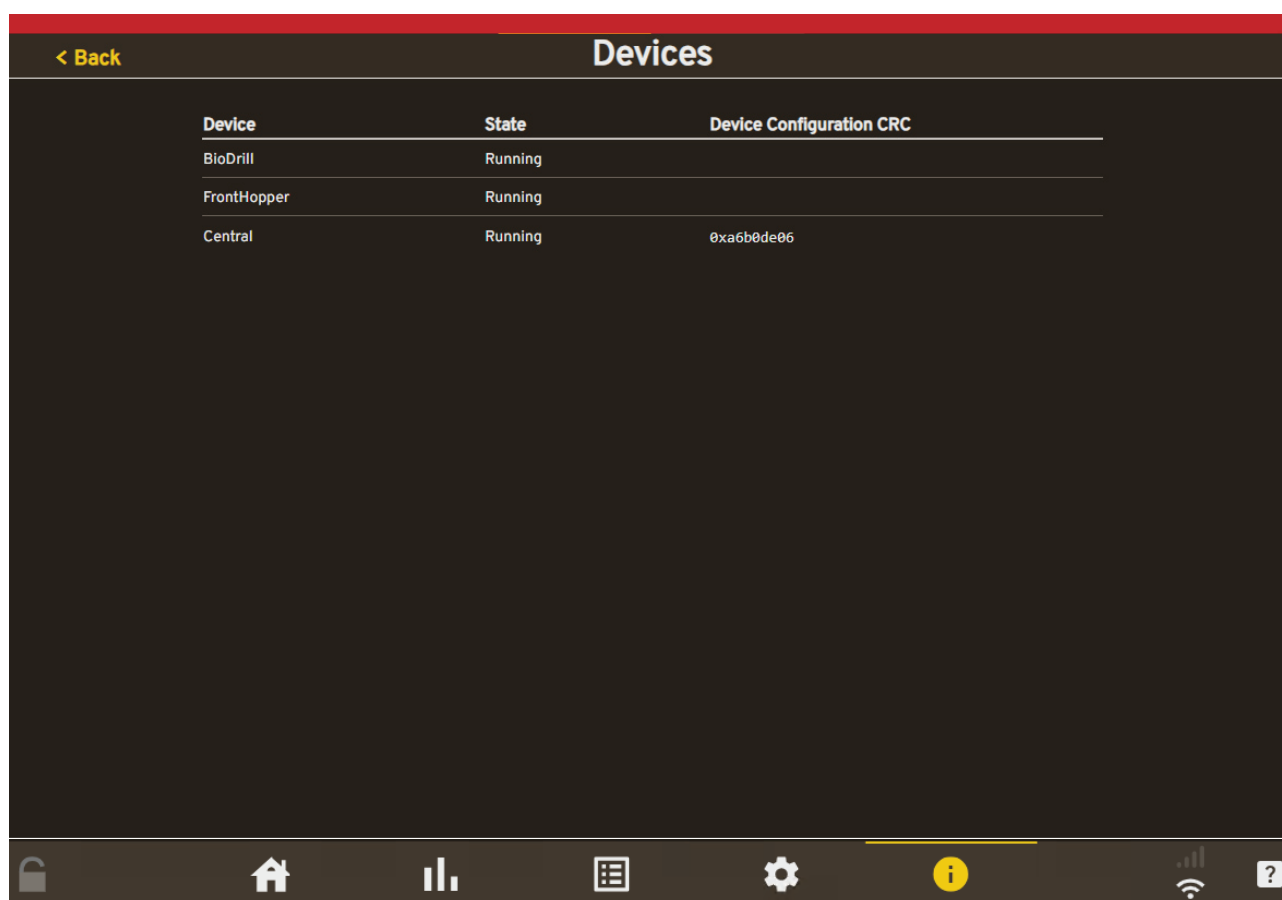
11.1 Zařízení



Obrázek 11.1

- Zařízení, viz “11.1.1“
- Diagnostika, viz “11.1.2“

11.1.1 Zařízení



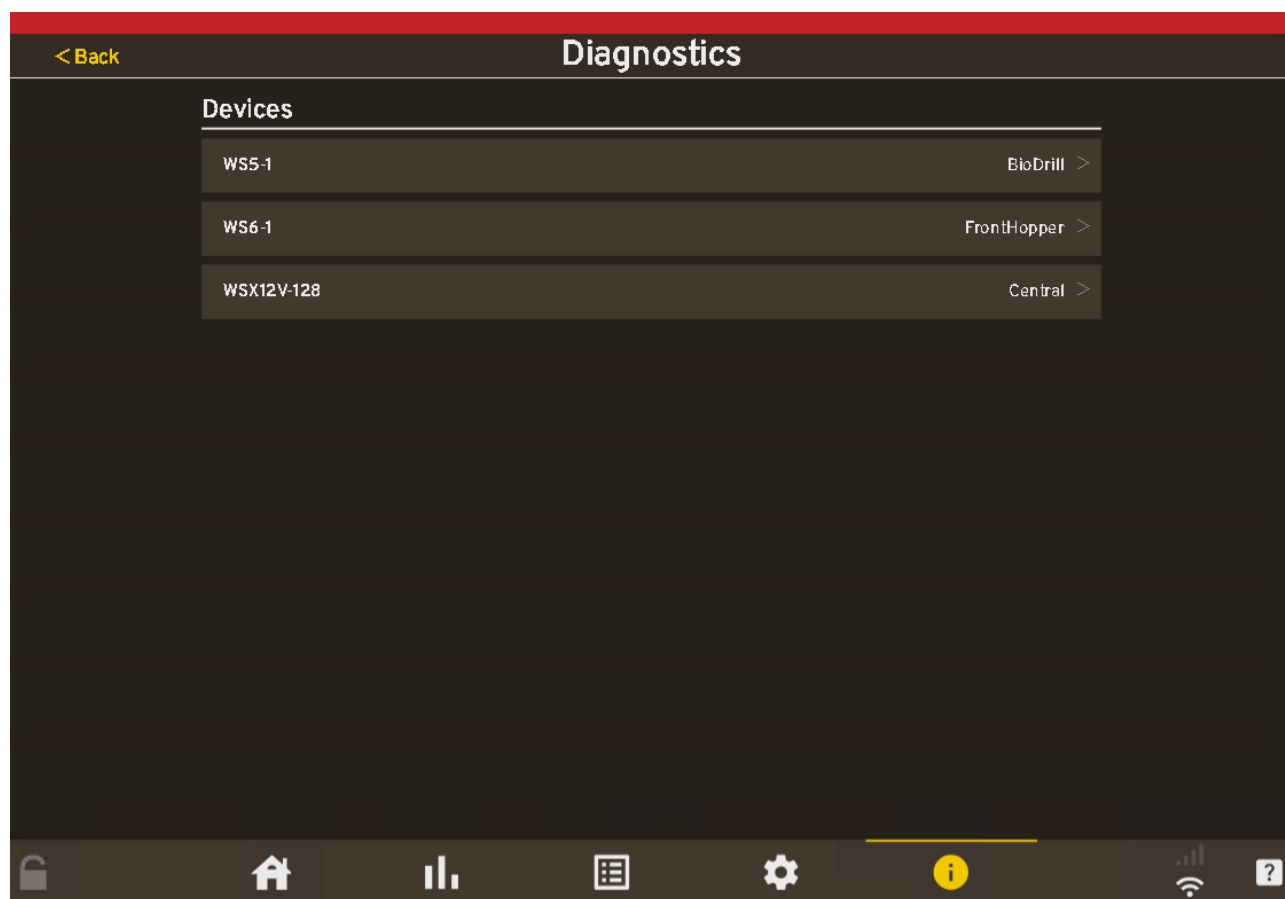
Device	State	Device Configuration CRC
BioDrill	Running	
FrontHopper	Running	
Central	Running	0xa6b0de06

Obrázek 11.2

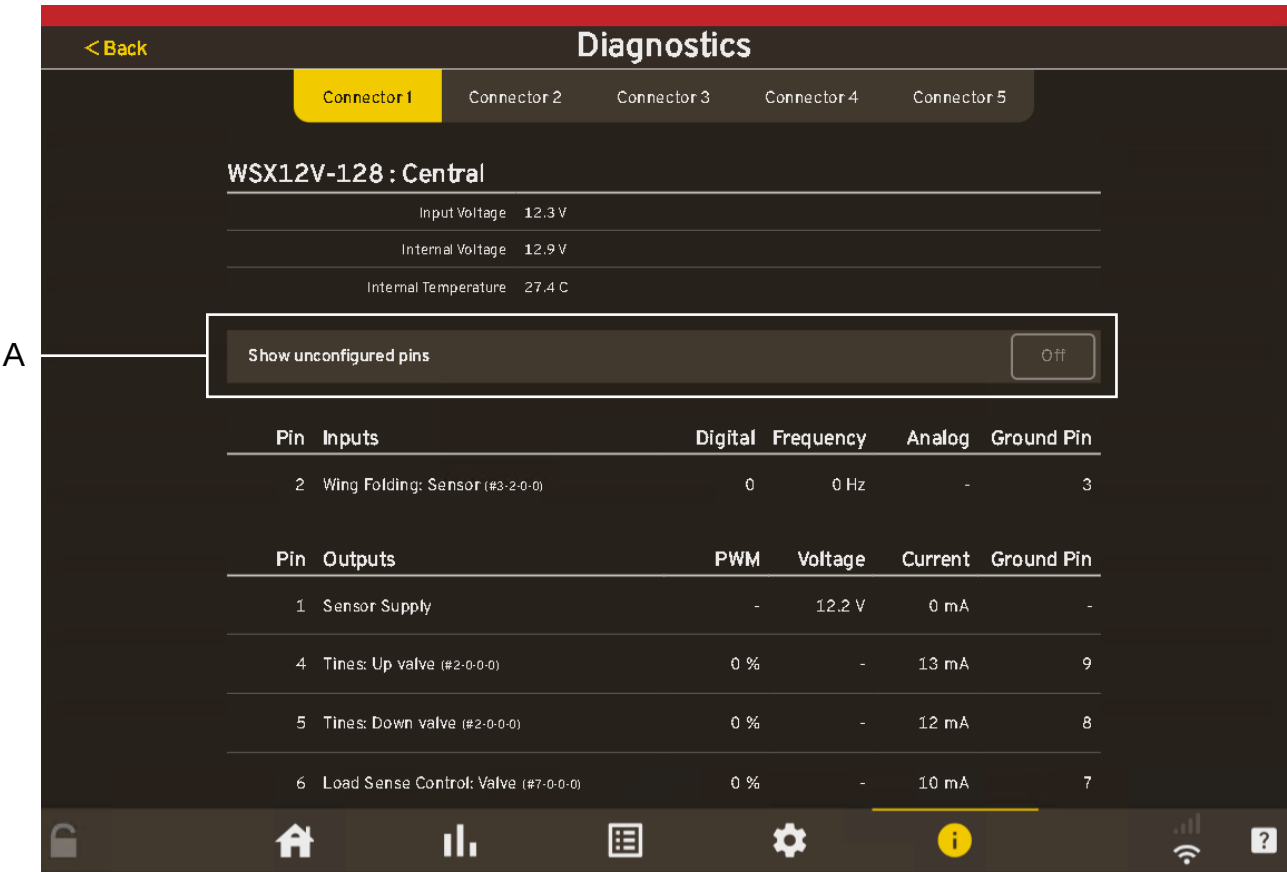
11.1.2 Diagnostika



Když je aktivovaná diagnostika, systém může reagovat pomaleji.

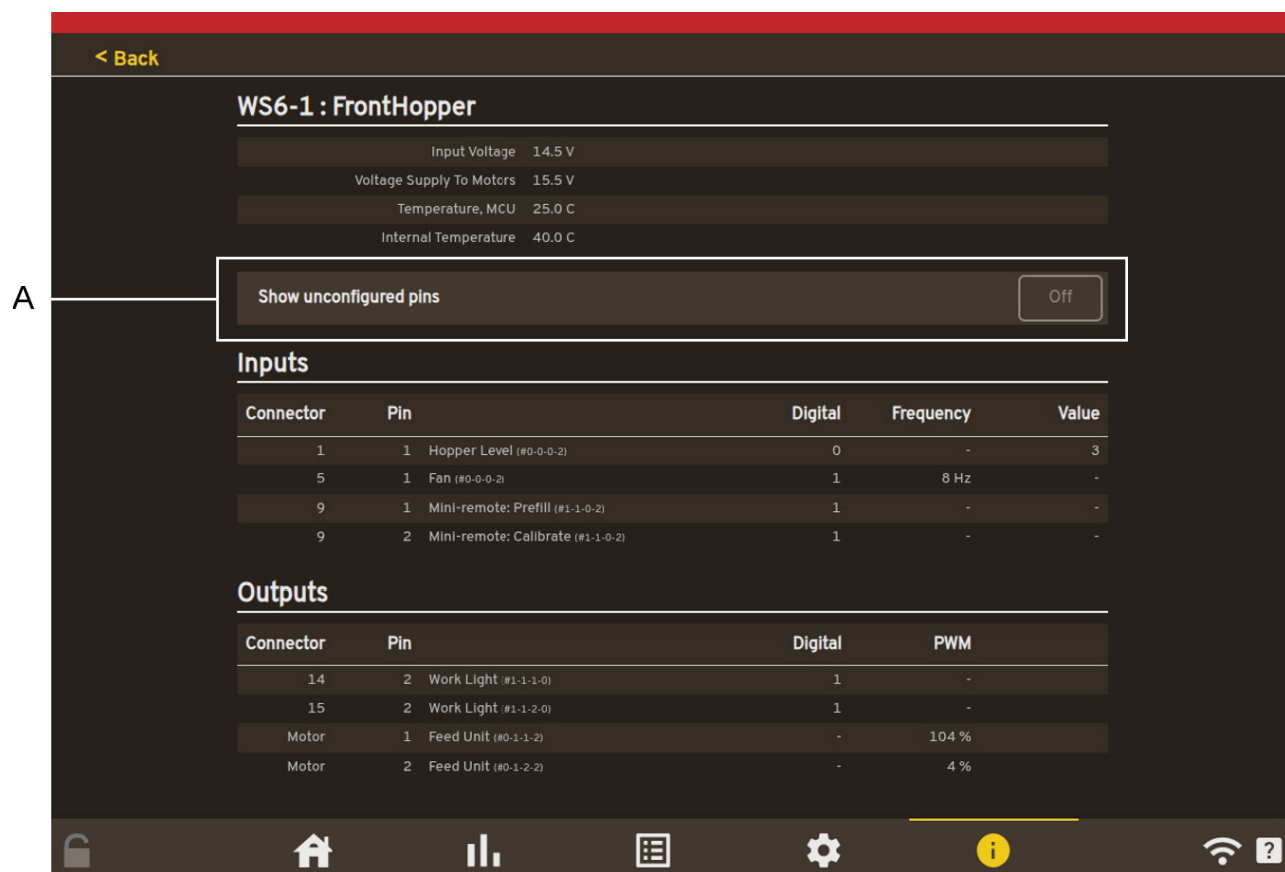


Obrázek 11.3



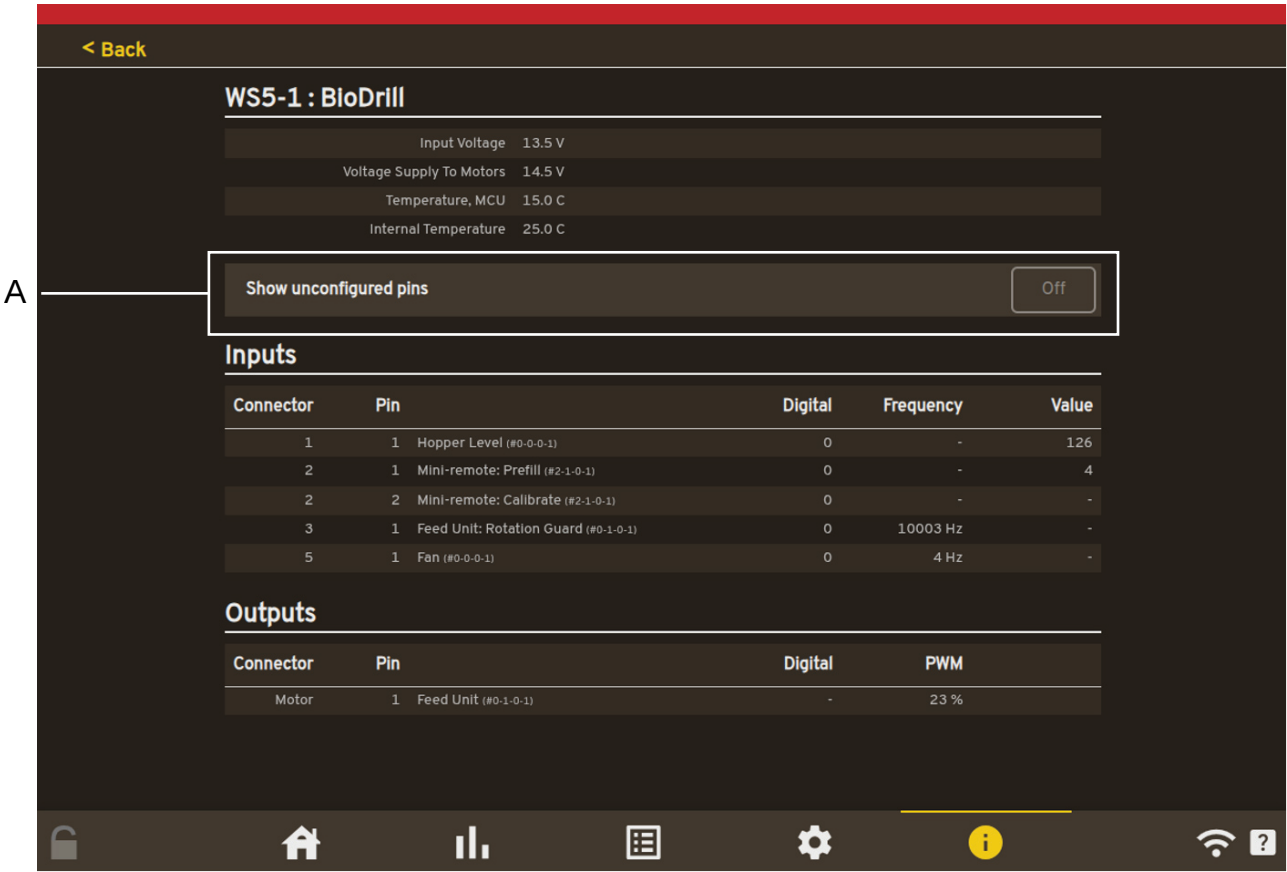
Obrázek 11.4 WSX Centrální

A. Zobrazit nenakonfigurované piny — ZAP/VYP



Obrázek 11.5 WS6 Přední zásobník

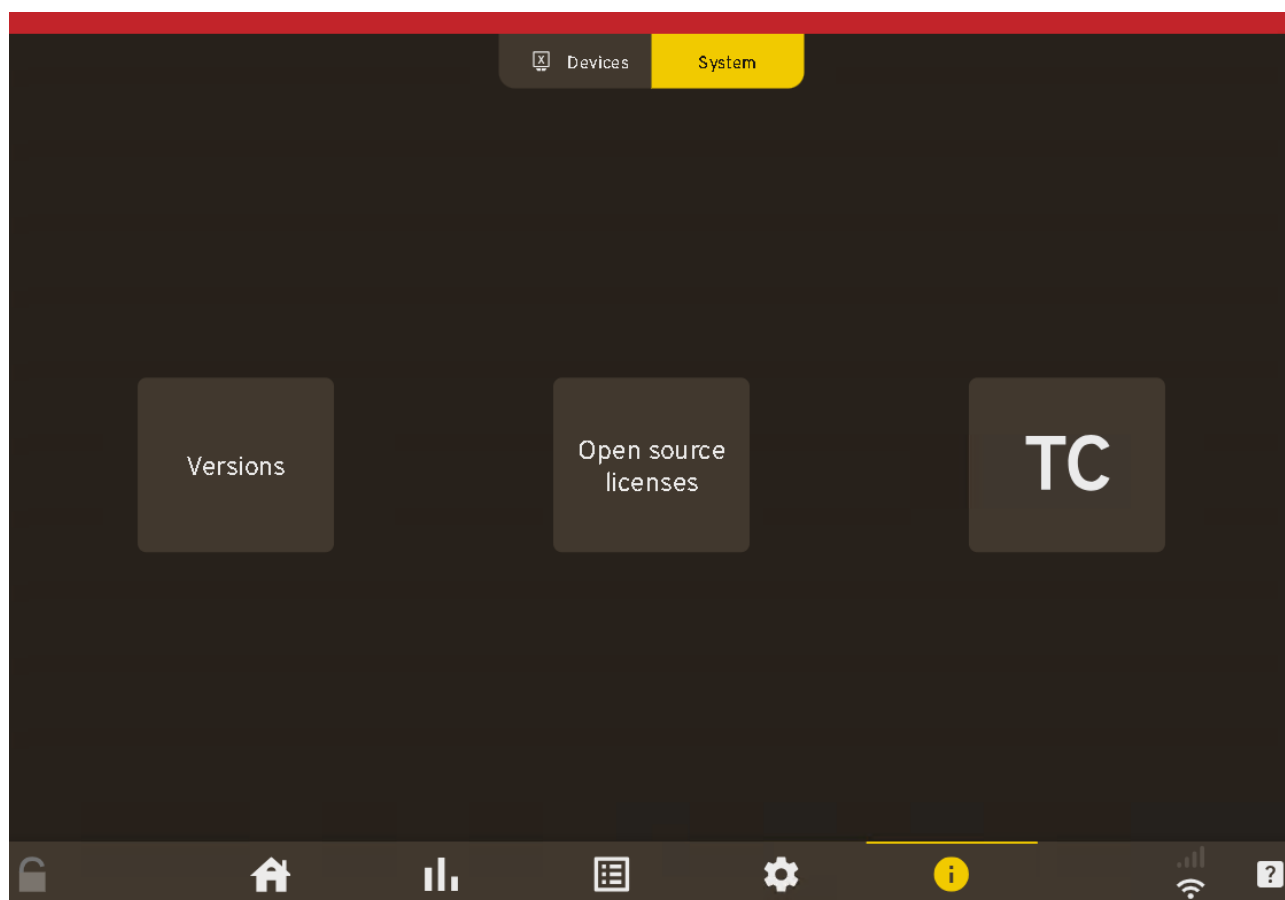
A. Zobrazit nenakonfigurované piny — ZAP/VYP



Obrázek 11.6 WS5 BioDrill

A. Zobrazit nenakonfigurované piny — ZAP/VYP

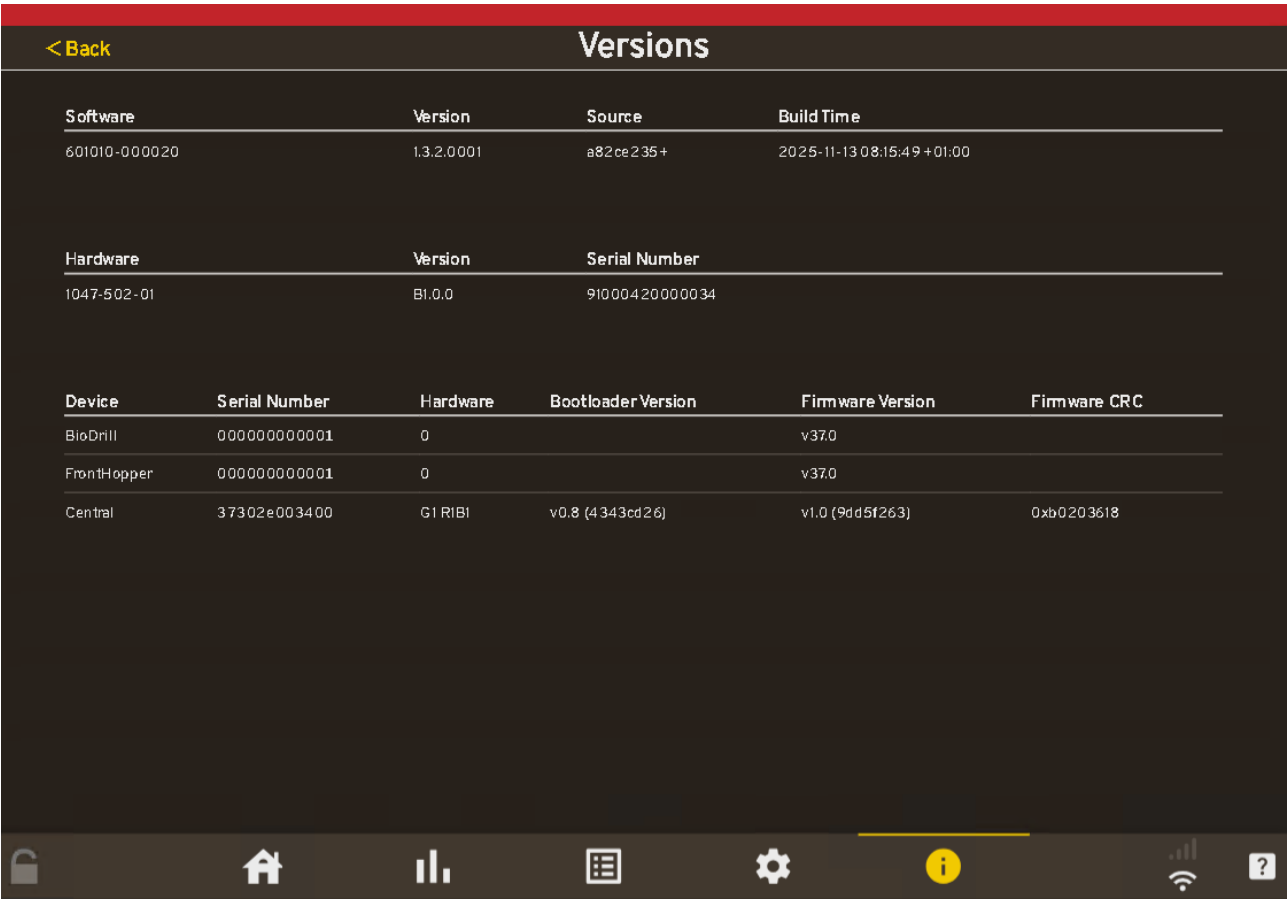
11.2 Systém



Obrázek 11.7

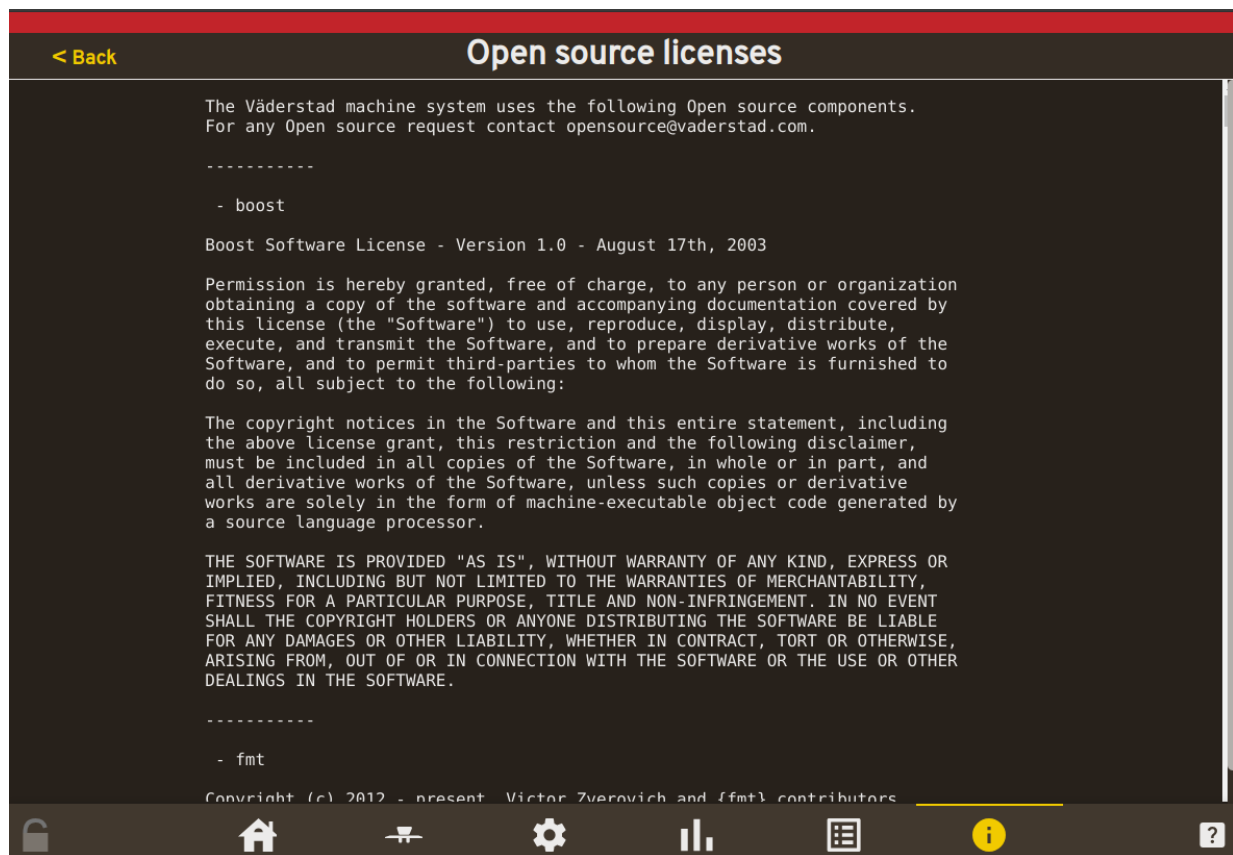
- Verze, viz “11.2.1“
- Licence Open Source, viz “11.2.2“
- Funkce řízení úloh Task Control, viz “11.2.3“

11.2.1 Verze



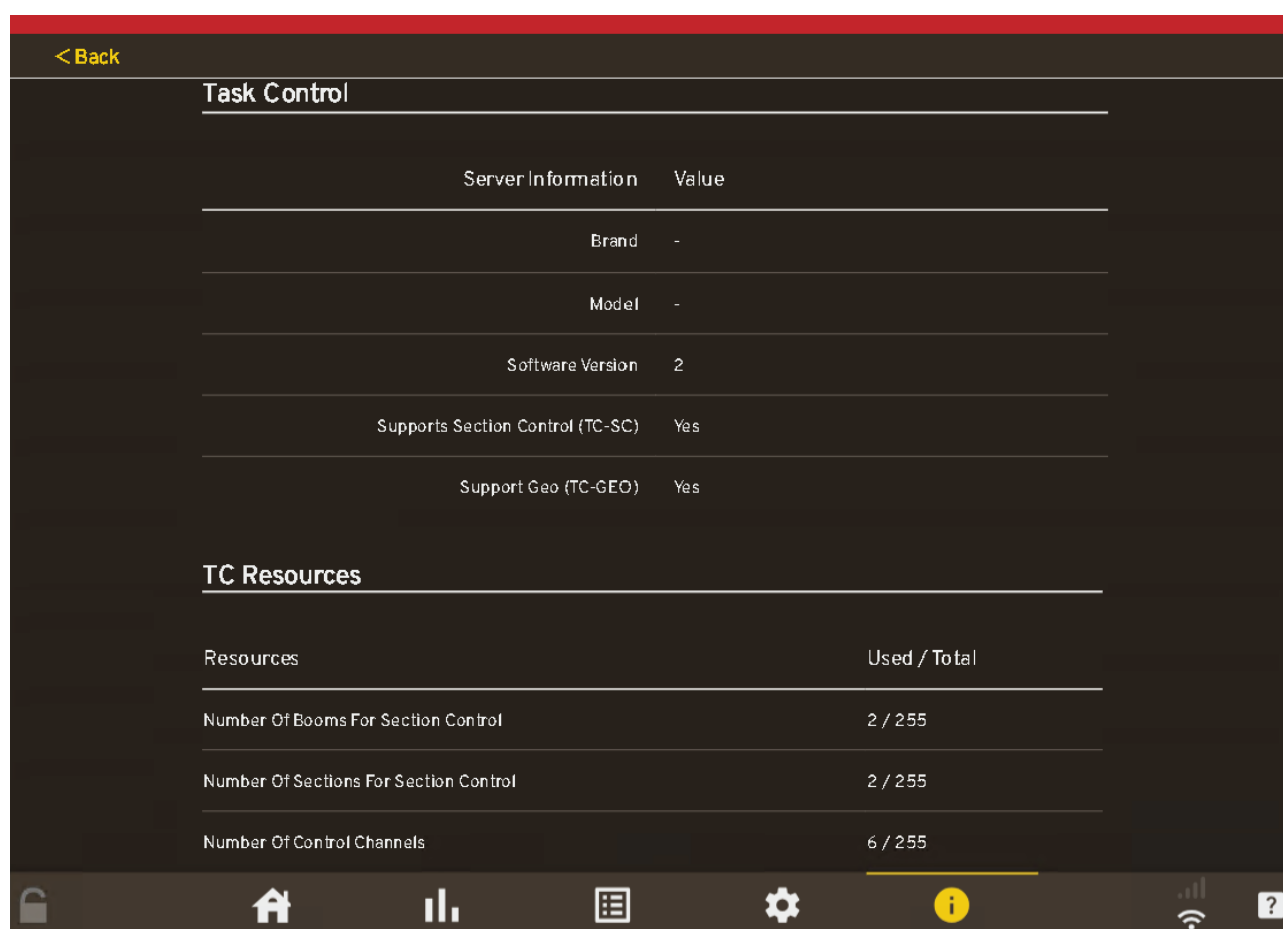
Obrázek 11.8

11.2.2 Licence na Open Source software



Obrázek 11.9

11.2.3 Řízení sekci



Obrázek 11.10

12 Stahování návodů a videí



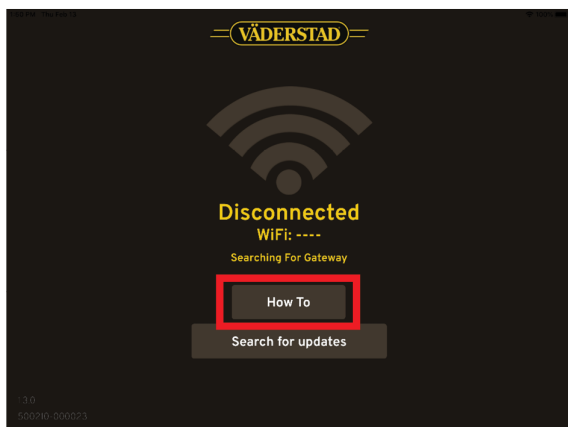
Abyste si mohli pokyny a video stáhnout do svého iPadu, musí být připojen k internetu.

Software stroje se aktualizuje průběžně. Abyste měli přístup k nejnovější verzi pokynů, můžete si také přímo na svůj iPad stáhnout pokyny a video pro rychlé spuštění.

Návody a videa se ukládají lokálně na vašem iPadu.

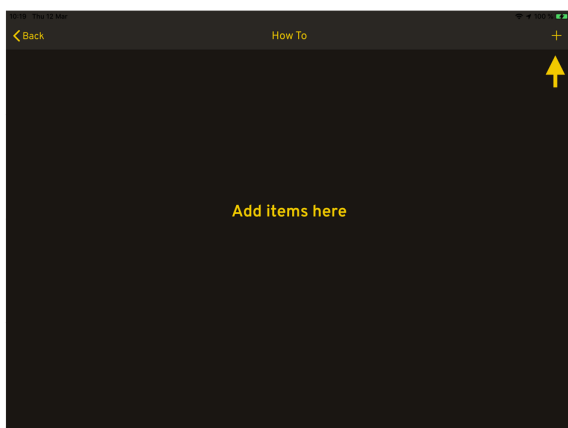
Abyste mohli stahovat do svého iPadu, postupujte takto:

1. Připojte jej k internetu.
2. Spusťte aplikaci.



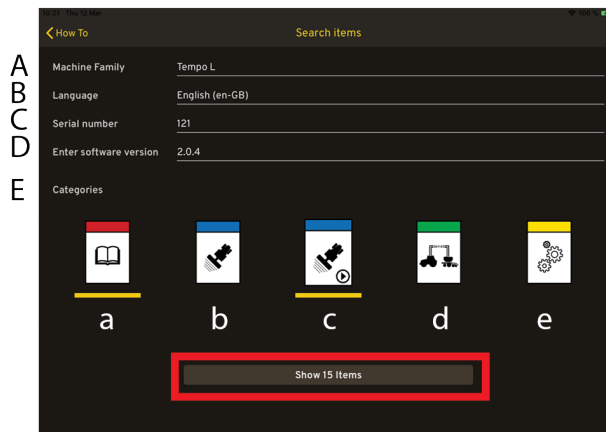
Obrázek 12.1

3. Přejděte na stránku „Jak na to“.



Obrázek 12.2

4. Stáhněte dokumenty. Stiskněte znak + v pravém horním rohu.

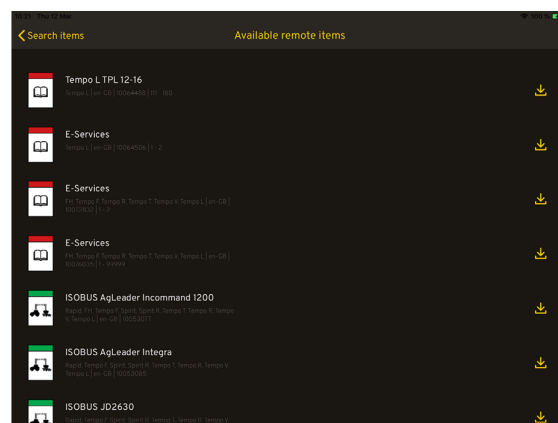


Obrázek 12.3

Na stránce Vyhledávání můžete použít filtr:

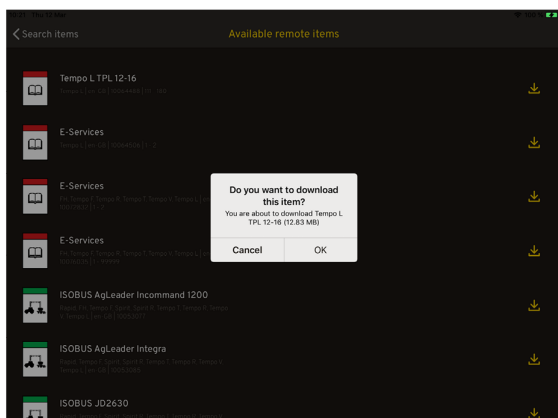
- A. Řada strojů
- B. Jazyk
- C. Sériové číslo
- D. Verze softwaru
- E. Kategorie
 - a. Návod k používání
 - b. Stručný návod pro rychlý start
 - c. Video pro rychlé spuštění
 - d. Stručný návod pro rychlý start – Isobus
 - e. Příručka náhradních dílů

5. Řada strojů a jazyk jsou povinná pole. Stiskněte tlačítko Zobrazit.

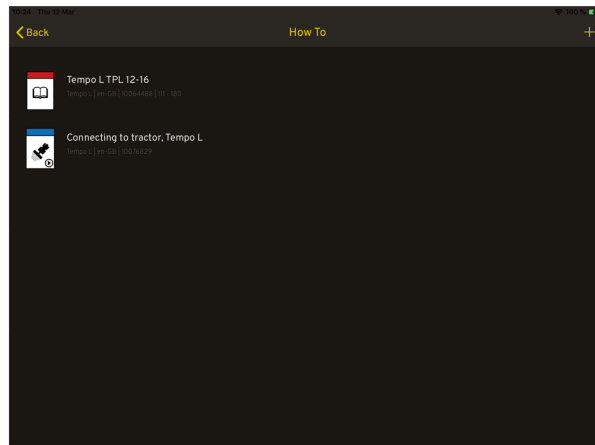


Obrázek 12.4

6. Zobrazí se stránka s výsledky vyhledávání.

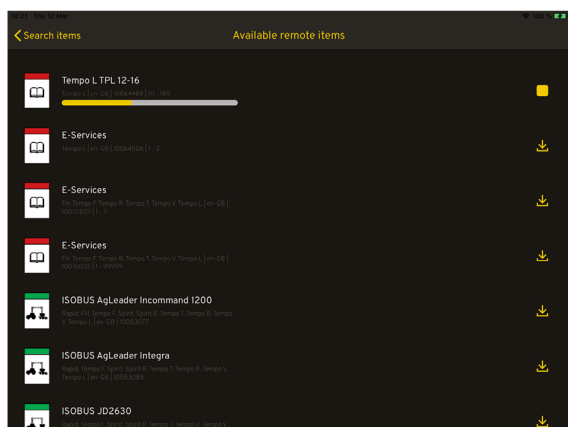


Obrázek 12.5

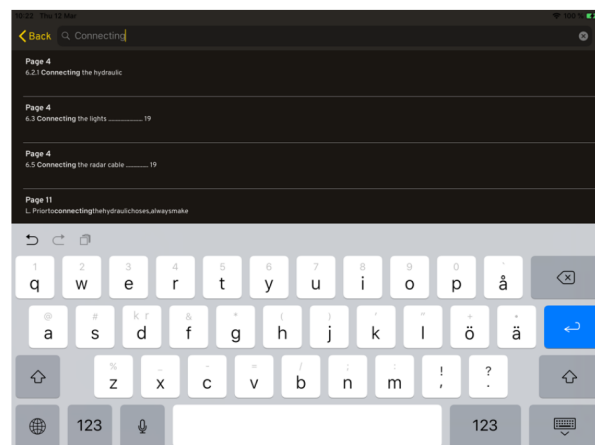


Obrázek 12.7

7. Chcete-li stáhnout dokument, klikněte na ikonu  na pravé straně každého řádku.
8. Pak stiskněte OK.



Obrázek 12.6

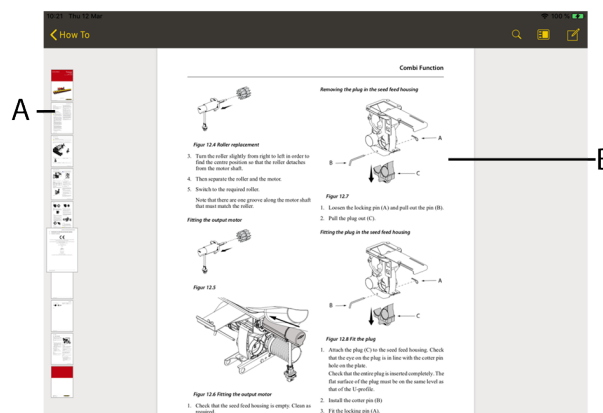


Obrázek 12.8

9. Stahování bylo zahájeno. Stahování přerušíte kliknutím na ikonu pro zastavení  vpravo.

12.1 Zobrazení v iPadu

Jakmile bude stahování dokončeno, vraťte se na domovskou stránku „Jak na to“, kde uložený dokument otevřete.



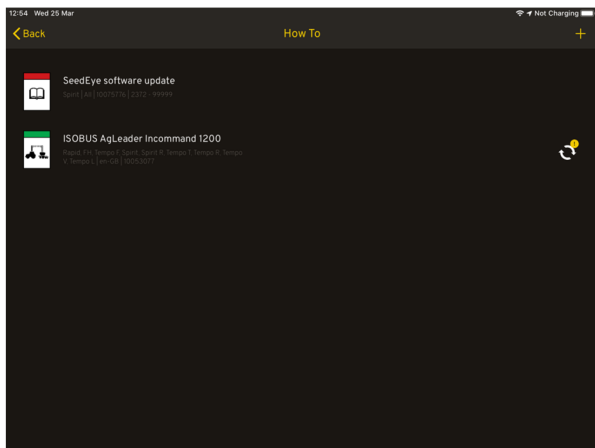
Obrázek 12.9

Nebo pomocí miniatur  a prohlízet v náhledu (A) nebo procházet / posouvat se v dokumentu (B).

12.2 Aktualizace již stažených souborů



Symbol je viditelný pouze v případě, že jste připojeni k internetu.



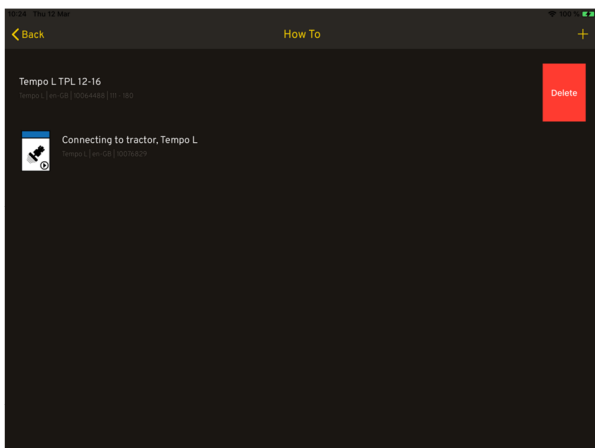
Obrázek 12.10

Je-li k dispozici nová verze již stažených pokynů nebo videa, které je možné nahradit, rozsvítí se vedle pokynů

nebo videa ikona .

12.3 Vymazání návodů nebo videí

Když je plná paměť, objeví se na obrazovce při pokusu o stažení chybové hlášení.



Obrázek 12.11

Jak vymazat pokyny nebo video. Přejeďte prstem přes návod nebo video doleva a klepněte na tlačítko Vymazat.

13 Release Notes

Verze	Informace
1.3.2.	• Support for E-Connect (requires iPad app version 2.1.0 or later, update in App Store for latest available version). • Disable FrontHopper motor. • Updated statistics page. • Adjustable manual feed speed. • TC info server page. • Ignore fan speed condition for feeding. • Various user interface improvements. • Updated path for packer setpoint value.
1.3.1.0002	• Addressing software update issues.
1.3.1.0001	• Possible to hide a tool from the Task Controller. • Possible to set Move Tools currents. • Possible to cancel the Packer disable sequence. • Possible to save TC setpoints to presets. • Added Packer to Move Tools. • Various user interface improvements.
1.3.0	• Added support for BioDrill and FrontHopper. • Task Control support updated. Split GEO and Section Control interaction on dashboard. • Various user interface improvements.
1.0.3	• Improved ISOBUS standard implementation. • Fixed bug where the tine pressure accumulator alarm triggered to early. • Fixed bug where the statistics are no longer reset when the machine width is changed.
1.0.2	• Increased the current used for the valves to move tools down in the "Move Tools" configuration screen, to mitigate issues with sometimes not being able to lower the tools to the ground.
1.0.1	• First release

Väderstad AB
SE-590 21 VÄDERSTAD
Sweden
Phone: +46 142- 820 00
www.vaderstad.com

